

PREMESSA

Nel catalogo, sono raffigurate ed elencate tutte le parti di ricambio, occorrenti in caso di riparazione o revisione dei motori serie **SUN** sia **aspirati** che **sovralimentati**.

Ad ogni ricambio corrisponde un **numero di codice** che bisogna sempre citare sugli ordini.

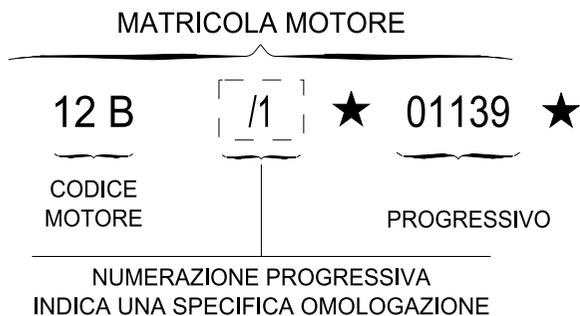
Alle parti di ricambio che nel tempo subiscono variazioni, vengono assegnati nuovi numeri di codice; il **Servizio ricambi VM** provvederà periodicamente a trasmettere gli **aggiornamenti** inoltrando pagine ristampate da inserire in sostituzione da aggiungere alle precedenti.

La **colonna delle modifiche** a fianco delle tavole ricambi, fornisce tutte le informazioni sulle **modifiche introdotte**, le **decorrenze** e l'**intercambiabilità o meno** dei pezzi, tramite simboli o abbreviazioni grafiche.

Sugli ordini oltre al **numero di codice**, è opportuno indicare la **denominazione** del particolare da rilevare nel prospetto, posto sotto la tavola e segnalare la **matricola del motore** punzonata sul basamento e ripetuta sulla targhetta di identificazione.

IDENTIFICAZIONE DELLA MATRICOLA

Segnaliamo l'introduzione del **codice di identificazione** del tipo di motore; nel prospetto, a piè pagina, sono indicate le corrispondenze tra "**codice e denominazione commerciale motori**".



PROSPETTO DI CORRISPONDENZA
"CODICE E DENOMINAZIONE COMMERCIALE MOTORI"

Codice motore	Denominazione commerciale
67 A	SUN 2105
68 A	SUN 3105
24 B	SUN 3105T
10 B	SUN 4105E
11 B	SUN 4105TE
19 B	SUN 4105IE
12 B	SUN 6105E
13 B	SUN 6105TE
14 B	SUN 6105IE

FOREWARD

In the catalogue, are shown and listed all the spare parts necessary in case of repairs or rework of the **SUN** series, naturally **aspirated** and **turbocharged**.

For each spare part there is a corresponding **part number** that should always be used when ordering.

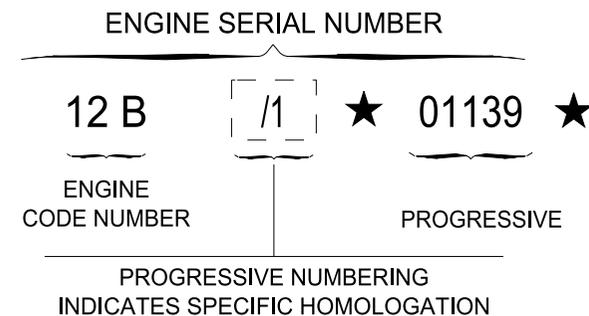
When spare parts, in time, are subjected to change a new part number is assigned, therefore as a consequence the **VM Spare parts Department** will periodically supply **up-dates**, forwarding newly printed pages that should be inserted in substitution or in addition to the previous ones until the successive new editions are issued.

The **modification column**, by the side of the Spare parts table, gives all the information about the modification introduced, the **start date and interchangeability or not of the part**, by way of symbols or graphical abbreviations.

In the absence of precise indications of the part number, it is opportune to use an accurate description on the component, which is obtained in the prospectus placed below the Spare parts table, and identify the engine serial number which is stamped on the crankcase and repeated on the identification plate.

ENGINE SERIAL NUMBER IDENTIFICATION

We identify the introduction of the **identification code** of the engine type in the prospectus; at the foot of the page, are indicated the correspondence between "**part number and commercial engine description**".



ENGINE CROSS REFERENCE
"PART NUMBER AND COMMERCIAL ENGINE MODELS"

Engine code number	Commercial models
67 A	SUN 2105
68 A	SUN 3105
24 B	SUN 3105T
10 B	SUN 4105E
11 B	SUN 4105TE
19 B	SUN 4105IE
12 B	SUN 6105E
13 B	SUN 6105TE
14 B	SUN 6105IE

AVANT-PROPOS

Dans le catalogue on a représenté et énuméré toutes les pièces de rechange nécessaires en cas de réparation ou révision des moteurs série **SUN** soit **aspiés** que **suralimentés**.

A chaque pièces correspond un **numéro de code** qu'il faut toujours respecter dans chaque commande.

Pour les pièces de rechange qui changent dans le temps, on lea donné des nouveaux numéros de code, et par conséquent, le **Service Pièces Rechange VM** ne manquera pas de vous envoyer le **mises à jour** reportées sur de nouvelle pages qui iront remplacer celles en vos mains.

La **colonne de modifications**, sur le côté des tables pièces détachées, fournit toutes les informations sur les modifications introduites, **l'entrée en vigueur et l'interchangeabilité ou non des pièces**, ce au moyen de symboles et abréviations graphiques.

En défaut d'indications précises sur le **numéro de code** exact, il faut chercher d'indiquer une **dénomination** précise de la pièce que l'on trouvera au-dessous de la table pièces détachées et signaler le n° de **série du moteur** indiqué sur le bâti et répété sur la plaque du moteur.

IDENTIFICATION NUMERO DE SERIE MOTEUR

Nous signalons l'introduction du **code d'identification** du type du moteur, sur la table aus bas on a indiqué la correspondance entre le "**code et dénomination commerciale moteurs**".

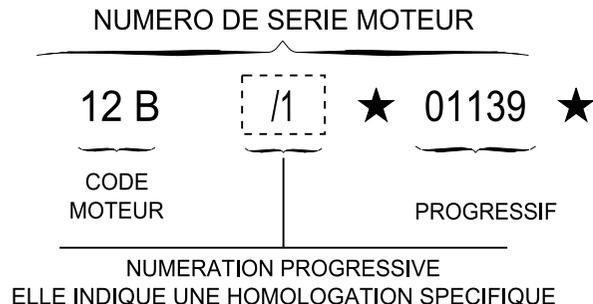


TABLE DE CORRELATION
"CODE ET DENOMINATION COMMERCIALE MOTEURS"

Code moteur	Dénomination commerciale
67 A	SUN 2105
68 A	SUN 3105
24 B	SUN 3105T
10 B	SUN 4105E
11 B	SUN 4105TE
19 B	SUN 4105IE
12 B	SUN 6105E
13 B	SUN 6105TE
14 B	SUN 6105IE

EINLEITUNG

Im Katalog, würden alle Ersatzteile die für Reparaturen oder Revisionen der Motoren Serie SUN, saugend und aufgelanden benötigt werden, abgebildet und aufgelistet.

Jedes Ersatzteil wurde mit einer **Code-Nummer** versehen, die bei Bestellungen immer angegeben werden muß.

Ersatzteile die verändert wurden, verfügen über neue Code-Nummern, **Der Vm-Ersatzteil-Service** übermittelt Ihnen in periodischen Abständen, auf den **neusten Stand gebrachte** Zusatzblätter, die als Ersatz oder zur Ergänzung der in Ihren Händen befindlichen Listen dienen.

Die **Spalte der Abänderungen** befindet sich neben der Ersatzteiltafel und informiert Sie durch Symbole oder graphische Abkürzungen über die **vorgenommen Abänderungen, die Fristen** und, ob die Teile **untereinander austauschbar sind oder nicht**.

Außer der **Code-Nummer**, sollte bei Bestellungen auch die Bezeichnung de Ersatzteils, die uas dem Schabild unter der Tafel ersichtlich ist und die auf dem Motorblok eingravierte ist und die auf dem kennschild wiederholte **Motorkennnummer**, angegeben werden.

IDENTIFIZIERUNG DER MOTORKENNUMMER

Wir weisen auf die Einführung des **Codes zur Identifizierung** des Motortyps hin. Im Schaubild, in der Fußnote, sind die Übereinstimmungen zwischen "**dem Code und der kaufmännischen Motorbezeichnung**" angegeben.

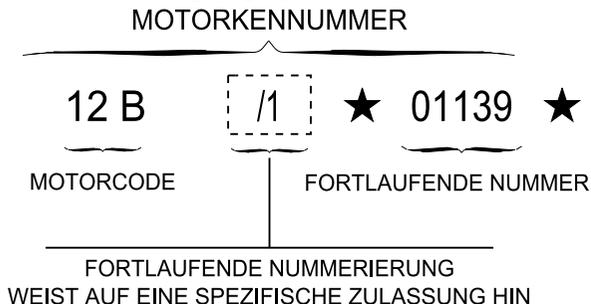


SCHAUBILD FÜR DIE ÜBEREINSTIMMUNG ZWISCHEN
"CODE UND KAUFMÄNNISCHER MOTORBEZEICHNUNG"

Motorcode	Kaufmännische Bezeichnung
67 A	SUN 2105
68 A	SUN 3105
24 B	SUN 3105T
10 B	SUN 4105E
11 B	SUN 4105TE
19 B	SUN 4105IE
12 B	SUN 6105E
13 B	SUN 6105TE
14 B	SUN 6105IE

PREMISA

En el catálogo se hallan representados y enumerados todos los repuestos, que se precisan en caso de reparación o revisión de los motores de la serie **SUN aspirados** o **turborefrigerados**.

A cada repuesto, corresponde un **número de código** que es preciso citar siempre sobre los pedidos.

A las partes de repuesto que en el tiempo sufren variaciones, se entregan nuevos números de código; el **Servicio Repuestos VM** proveerá periódicamente a comunicar las **variaciones** enviando páginas impresas a insertar en sustitución o a agregarse a las anteriores.

La **columna de las modificaciones** a la par de las mesas re - puestos, entrega todas las informaciones sobre la **modificacio - nes introducidas**, los **transcursos** y la **intercambiabilidad o menos** de las piezas, a través de simbolos o abreviaturas gráficas.

Sobre los pedidos, además al **número de código**, es preciso indicar la **d denominación** del detalle a buscarse en la lista, puesto bajo la mesa y señalar la **matricula del motor** grabada en el basamiento y repetida sobre la chapita de identificación.

IDENTIFICACIÓN MATRÍCULA MOTOR

Señalamos la introducción del **código de identificación** del tipo de motor; en la lista, al pie de la página, se hallan indicadas las correspondencias entre "**Código i denominación comercial motores**".



PROSPECTO DE CORRESPONDENCIA
"CÓDICE Y DENOMINACIÓN COMMERCIAL MOTORES"

Código motor	D denominación comercial
67 A	SUN 2105
68 A	SUN 3105
24 B	SUN 3105T
10 B	SUN 4105E
11 B	SUN 4105TE
19 B	SUN 4105IE
12 B	SUN 6105E
13 B	SUN 6105TE
14 B	SUN 6105IE

RICERCA DELLE PARTI DI RICAMBIO

Per una corretta ricerca delle parti di ricambio illustrate ed elencate nel catalogo è necessario:

- consultare l'**Indice delle tavole** pag. 7, 8, 9, 10, 11, 12 per individuare il numero della tavola in cui il pezzo o gruppo è raffigurato.
- cercare la corrispondente tavola ricambi e da questa rilevare sia il **codice numerico** che la **quantità** necessaria.

NORME PER LE ORDINAZIONI

Le **ordinazioni di parti di ricambio** devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

Matricola del motore stampigliata sulla parte superiore del basamento (1) e ripetuta sulla targhetta di identificazione (2).

Codice numerico del pezzo o del gruppo che si richiede.

Quantità dei pezzi occorrenti.

Indirizzo esatto per la destinazione del materiale.

Mezzo di trasporto prescelto.

FINDING SPARE PARTS

For a correct research procedure to find spare parts illustrated and listed in the catalogue, it is necessary to:

- consult "**the index table**" on pag. 7, 8, 9, 10, 11, 12 to locate the table number in which the part or assembly is shown.
- look at the corresponding table and from this extract both the **numerical part number** and the **quantity** necessary.

HOW TO ORDER

Spare part order must contain the following informations:

Engine serial number stamped on the top of the crankcase (1) and repeated on the identification plate (2).

Numeric part number of the part or assembly required.

Quantity of items needed.

Address for the destination of material.

Pre-chosen chipping means.

RECHERCHE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour une recherche correcte des pièces de rechange illustrées et énumérées dans le catalogue, il faut:

- consulter l'**"Index des tables"** a la pag. 7, 8, 9, 10, 11, 12 pour individuer le numéro de la table ou la pièce ou groupe est représenté.
- chercher la table correspondante et sur celle-ci relever le **numéro de code** et la **quantité** nécessaire.

REGLES POUR EFFECTUER UNE COMMANDE

Les **commandes de pièces de rechange** doivent reporter les indications suivantes:

Numéro de série du moteur imprimé sur la part supérieure du bâti (1) et répété sur la plaque du moteur (2).

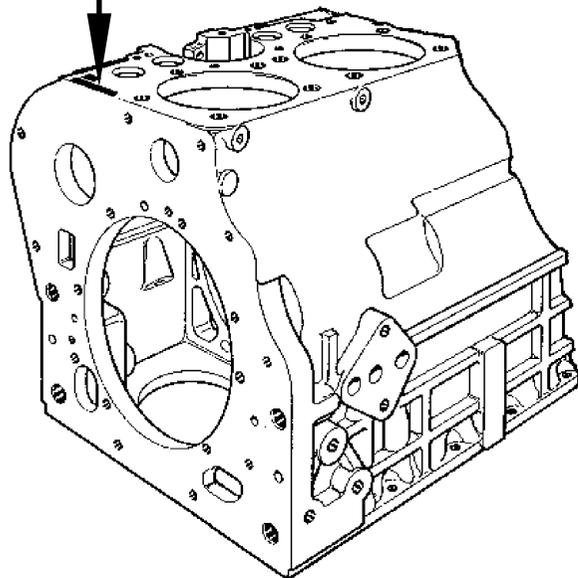
Numéro de référence de la pièce ou du groupe.

Quantité des pièces nécessaires.

Adresse exacte pour la destination du matériel.

Moyen d'expédition voulu.

1
12 B
★ 01139 ★



SUCHE NACH DEN ERSATZTEILEN

Für die korrekte Suche nach den im Katalog abgebildeten und aufgelisteten Ersatzteilen müssen Sie:

- Im **Verzeichnis der Tafeln** aus Seite 7, 8, 9, 10, 11, 12 die Nummer der Tafel suchen, auf der das Teil oder die Gruppe abgebildet sind.
- Die entsprechende Tafel suchen und davon sowohl den **Nummerncode** als auch die notwendige **Menge** entnehmen.

VORSCHRIFTEN FÜR DIE BESTELLUNG

Bei Ersatzteilbestellung müssen die folgenden Angaben gemacht werden:

Die **Motorkennnummer**, die auf der oberen Seite des Motorblocks (1) eingraviert ist und auf dem Kennschild wiederholt wird (2).

Den Nummerncode des gewünschten Teils oder gruppe.

Die gewünschte Menge.

Die genaue Versandanschrift für die Anlieferung des Materials.

Das gewünschte Transportmittel.

BÚSQUEDA DE LOS REPUESTOS

Para una correcta búsqueda de los repuestos ilustrados y enumerados en el catálogo, es preciso:

- consultar **"el índice de las mesas"** a pag. 7, 8, 9, 10, 11, 12 para individualizar el número de la mesa en que la pieza o grupo se halla representado.
- Buscar la correspondiente mesa de la que se obtendrá el **código numérico** y también la **cantidad** necesaria.

NORMAS PARA EL PEDIDO

Los **pedidos de repuestos** deben respetar las siguientes indicaciones:

Matricula del motor estampada en la parte superior de la base (1) y repetida sobre la chapita de identificación (2).

Código numérico de la pieza o grupo que se pide.

Cantidad de piezas requeridas.

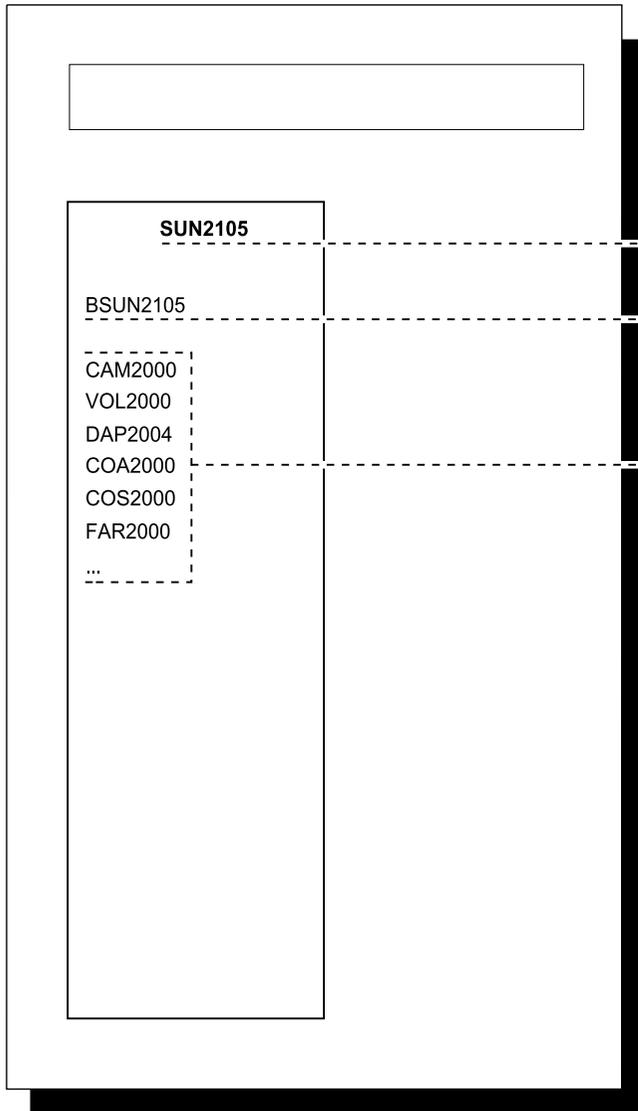
Dirección exacta para el envío del material.

Trasporte elegido para el envío.

2

		VM MOTORI S.p.A.	
44042 CENTO (Ferrara) - Made In Italy			
MATRICOLA SERIAL	12B/1 - 01139	PESO KG WEIGHT	
MOTORE TIPO ENG. TYPE	12B/1		
FAMIGLIA ENG. FAMILY	12B	MODELLO ENG. MODEL	6105E
VERSIONE ENG. VERSION		POT. MAX kW MAX POWER	KOHMIN R.P.M.
OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION			
Mobil		(MIL-L-2104G, API CG-4, ACEA-98 E2)	
Mobil Super S		-20° C -4° F SAE 10W-40 +50° C +122° F	

**CONFIGURATION CARD
SCHEDA DI CONFIGURAZIONE
FICHE DE CONFIGURATION
AUSTATTUNGSKARTE
FICHA DEL CONFIGURADOR**



COMMON BASE ITEMS

Engine's components not subject to any variation in view of the final configuration.

GENERAL CONFIGURATED GROUP

Various components suitable to determine the final configuration. The specific configurated groups and relevant description are stated on the reference tables.

TABLES INDEX

Tables titles are located in the upper side in the middle of each table and the search number is below on the left. Tables covering the common base items appear into the bold-faced type frame.

GROUPE DE BASE

Composants du moteurs qui ne subissent pas de variation par rapport à la configuration finale.

GROUPE CONFIGURÉ GÉNÉRIQUE

Ensemble de composants servant à déterminer la configuration finale. Les groupes configurés spécifiques et la description y-référant sont reportés sur les tables de référence.

INDEX DES TABLES

Les titres des tables se trouvent au centre supérieur de chaque table tandis que le numéro de recherche est en bas à gauche. Les tables faisant part du groupe de base sont encadrées en gras.

GRUNDSGRUPPE

Motorenbestandteile sin änderungsfrei gemäß der Endaustattung.

ALLGEMEINE DARGESTELLTE GRUPPE

Komponenten für die Bestimmung der Endaustattung. Die spezifischen dargestellten Gruppen und die entsprechende Beschreibung werden auf die Referenztabellen angegeben.

INDEX DER TABELLEN

Die Titel der Tabellen werden oben Mitte jeder Tabelle angegeben und die Suchennummer unten links. Die Tabellen, die der Gruppe angehören, sind mit halbfetten Rahmen gekennzeichnet.

GRUPPO BASE

Componenti del motore non soggetti a variazioni in funzione della configurazione finale.

GRUPPO CONFIGURATO GENERICICO

Insieme di componenti utili a determinare la configurazione finale. I gruppi configurati specifici e relativa descrizione sono riportati nelle tavole di riferimento.

INDICE DELLE TAVOLE

I titoli delle tavole sono posizionati in alto al centro di ciascuna tavola ed il numero di ricerca è in basso a sinistra. Le tavole che fanno parte del gruppo base sono caratterizzate dalla cornice in neretto.

GRUPO BASE

Componentes del motor non sometidos a variaciones en funcion de la configuracion final.

GRUPO CONFIGURADO VAGO

Grupo de componentes ventajosos para determinar la configuracion final. Los grupos configurados especificos y la relativa descripcion son enumerados en las tablas de referencia.

INDICADOR DE TABLAS

Las leyendas de las tablas son posicionadas en alto al centro de cada tabla y el numero de consulta es colocado en bajo alla izquierda. Las tablas que son parte del grupo base estan evidenciadas atraves de una moldura negrilla.

Interpretazione dei simboli e delle abbreviazioni adottate sulle documentazioni ricambi.

Simboli	
	Particolare o gruppo modificato intercambiabile col nuovo.
	Particolare o gruppo modificato non intercambiabile col nuovo.
	Particolare o gruppo che non viene più fornito - Viene fornito il corrispondente raffigurato sulla tavola o fotogramma.
	Particolare o gruppo che si monta unitamente ad altri.
	Particolare o gruppo non illustrato .
	Particolare non di fornitura VM .
	Particolare o gruppo modificato Vedi codice antemodifica sullo specchio descrizione o fotogramma.
	Tavola o fotogramma postmodifica - Per particolari o gruppi antemodifica consultare tavola o fotogramma precedente.
	Tavola o fotogramma premodifica Consultare di seguito la nuova tavola o fotogramma.
	Particolari che non vengono forniti sciolti -Vengono esclusivamente come gruppo complessivo indicato in grassetto.
	Particolari che vengono forniti in coppia.
	Albero cilindrico.
	Albero conico.
	Albero scanalato.
	Aspirazione.
	Scarico.
Abbreviazioni	
+	Maggiorato.
-	Minorato.
	Diametro mm.
Sp.	Spessore mm.
Y	Particolari o gruppi i cui codici vanno scritti sul Catalogo ricambi.
mt.	Fornito a metri.
cm.	Fornito a centrimetri.
dm.	Da progressivo Matricola.
fm.	Fino a progressivo Matricola.
N.	Numero.
Pos.	Posizione.
E.C.	Errata corrige.
GR.	Gruppo.
SGR.	Sottogruppo.
ASSY	Completo progressivo.

Interpretation of symbols and abbreviations used in Spare Part documentation.

Symbols	
	Item or modified interchangeable with new.
	Item or assy modified non-interchangeable with new.
	Item or assy no longer supplied - Corresponding item shown in table or picture is supplied.
	Item or assy that is assembled together with others.
	Item or assy not illustrated .
	Item not supplied by VM .
	Item or assy modified See part N° pre-mod on the description table or picture.
	Table or picture post-modification - For item or assy pre-mod consult previous table or picture.
	Table or picture pre-modification Consult new table or picture.
	Item that are not supplied loose - They are supplied exclusively as complete assy as shown in bold print.
	Items that are supplied as pair.
	Cylindrical shaft.
	Taper shaft.
	Splinder shaft.
	Intake.
	Exhaust.
Abbreviations	
+	Oversize.
-	Undersize.
	Diameter mm.
Sp.	Thickness mm.
Y	Part N° of items or assys that are transcribed in Spare Parts Catalogue.
mt.	Supplied in meters.
cm.	Supplied in centrimeters.
dm.	From progressive Serial N°.
fm.	Up to progressive Serial N°.
N.	Number.
Pos.	Position.
E.C.	Errata.
GR.	Assembly.
SGR.	Sub-assembly.
ASSY	Complete assembly.

Interpretation des symboles et des abréviations sur la documentation Pièces de Rechange.

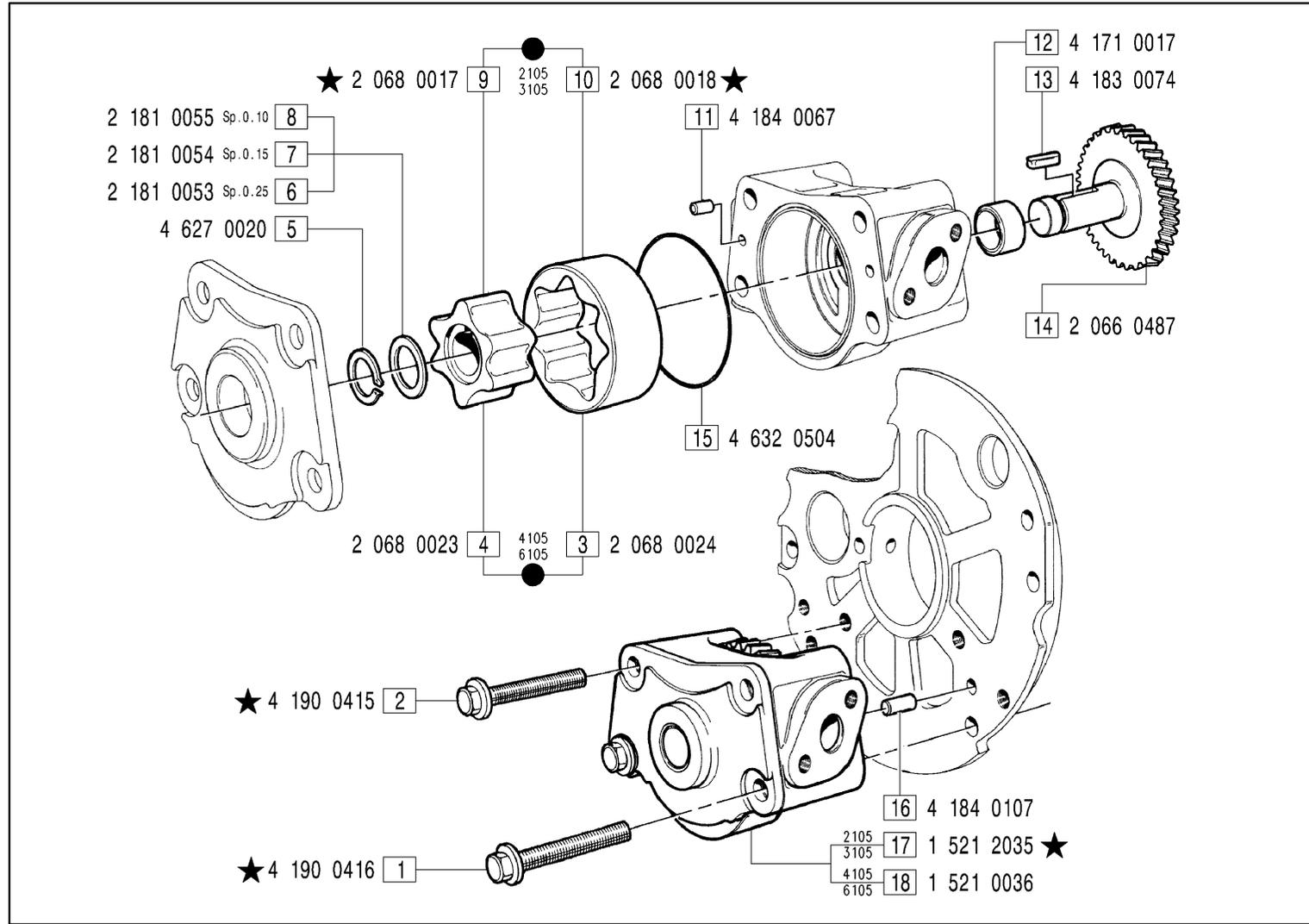
Symboles	
	Pièce ou groupe modifié interchangeable avec la nouvelle pièce.
	Pièce ou groupe modifié non interchangeable avec la nouvelle pièce.
	Pièce ou groupe plus disponible -Sur la table relative on trouvera celle correspondante.
	Pièce ou groupe monté avec d'autres.
	Pièce ou groupe non illustré .
	Pièce pas fourni par VM .
	Pièce ou groupe modifié . Voir code avant la modification sur la table description ou photogramme.
	Table ou photogramme après modification - Pour pièce avant modification voir table précédente.
	Table ou photogramme avant modification - Voir nouvelle table ou photogramme.
	Pièces non fournies séparées - A fournir comme groupe indiqué en caracteres gras.
	Pièces fournies en couple .
	Arbre cylindrique .
	Arbre conique .
	Arbre cannelé profilé .
	Aspiration .
	Echappement .
Abbreviations	
+	Majoré .
-	Minoré .
	Diamètre en mm .
Sp.	Epaisseur en mm .
Y	Pièces ou groupes dont les codes sont reportés sur le Catalogue Pièces de Rechange .
mt.	Pièces fournies en mètres .
cm.	Pièces fournies en Centrimètres .
dm.	Du Numéro de série progressif.
fm.	Au Numéro de série progressif.
N.	Numéro .
Pos.	Position .
E.C.	Errata-corrigé .
GR.	Groupe .
SGR.	Sous-groupe .
ASSY	Ensemble complét .

Erklärung der Symbole und Abkürzungen welche bei Ersatzteildokumentation aufscheinen.

Symbole	
	Teil oder Gruppe geändert austauschbar mit neu.
	Teile oder Gruppe geändert nicht austauschbar mit neu.
	Teil oder Gruppe nicht mehr geliefert - Es wird das entsprechende auf Tafel aufscheinend geliefert.
	Teil oder Gruppe welche zusammen mit anderen aufgebaut wird.
	Teil oder Gruppe nicht gezeichnet .
	Teil nicht von VM lieferbar .
	Teil oder gruppe geändert Siehe vorherige Teilenummer auf Tafel od. Zeichn.
	Tafel oder Zeichn. nach Änderung - Teile oder gruppen vor Änderung siehe vorherige Tafel od. Zeichn.
	Tafel oder Zeichn. vor Änderung In Zukunft benutzen sie neue Tafeln od. Zeichn.
	Teile welche nicht einzeln geliefert werden Werden nur als Kompletgruppe wie fettgedruckt gel.
	Teile welche paarweise geliefert werden .
	Welle mit Zylinderform .
	Welle mit Konischer Form .
	Gerillte Welle .
	Ansaug .
	Auslass .
Abkürzungen	
+	Vergroessert .
-	Verkleinert .
	Durchmesser mm .
Sp.	Dicke mm .
Y	Teile oder gruppe wo Teilenummern auf den Ersatzteilkatalog ueberschrieben werden.
mt.	In meter geliefert.
cm.	In Zentimeter geliefert.
dm.	Von der fortlaufenden Kennummer .
fm.	Bis zur fortlaufenden Kennummer .
N.	Nummer .
Pos.	Position .
E.C.	Fehlerverbesserung .
GR.	Gruppe .
SGR.	Untergruppe .
ASSY	Gesamt-Teil .

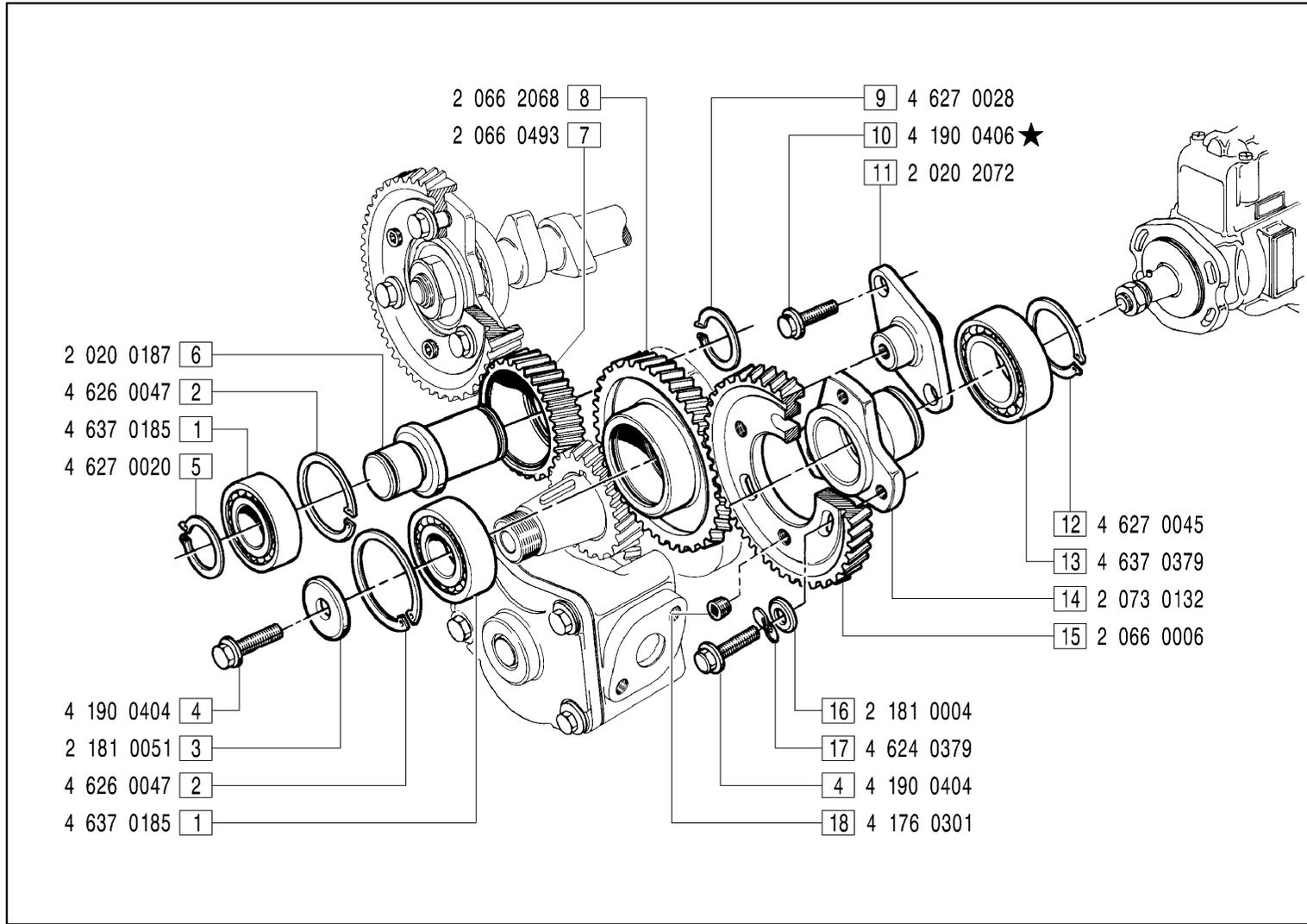
Interpretación de los simbolos y abreviaciones usadas en la documentación del Servicio Repuestos.

Símbolos	
	Particular o grupo modificado intercambiable con el nuevo.
	Particular o grupo modificado no intercambiable con el nuevo.
	Particular o grupo que no se sule ya - Se sule el correspondiente representado en la lamina o fotograma.
	Particular o grupo que se monta conjuntamente otros.
	Particular o grupo no representado .
	Particular no abastecidos por VM motori .
	Particular o grupo modificado Vease codigo pre-modificación en la lista descriptiva o fotograma.
	Lámina o fotograma post-modificación - Para particulares o grupos premodificación vease lámina o fotograma precedente.
	Lámina o fotograma pre-modificación Vease seguidamente la nueva lámina o fotograma.
	Particulares que no se suplen sueltos - Se suplen unicamente en el grupo compuesto indicado en negrilla.
	Particulares que se suplen en pares .
	Eje cilindrico .
	Eje conico .
	Eje acanalado .
	Admision .
	Escape .
Abbreviaciones	
+	Aumentado .
-	Disminuido .
	Diámetro mm .
Sp.	Espesor mm .
Y	Particulares o grupos cuyos códigos se transcriben en el Catalogo de Repuestos .
mt.	Suplido por metros .
cm.	Suplido por centrimetros .
dm.	De progresivo Matricula .
fm.	Hasta progresivo Matricula .
N.	Número .
Pos.	Posición .
E.C.	Fe de erratas .
GR.	Grupo .
SGR.	Subgrupo .
ASSY	Completo conjunto .



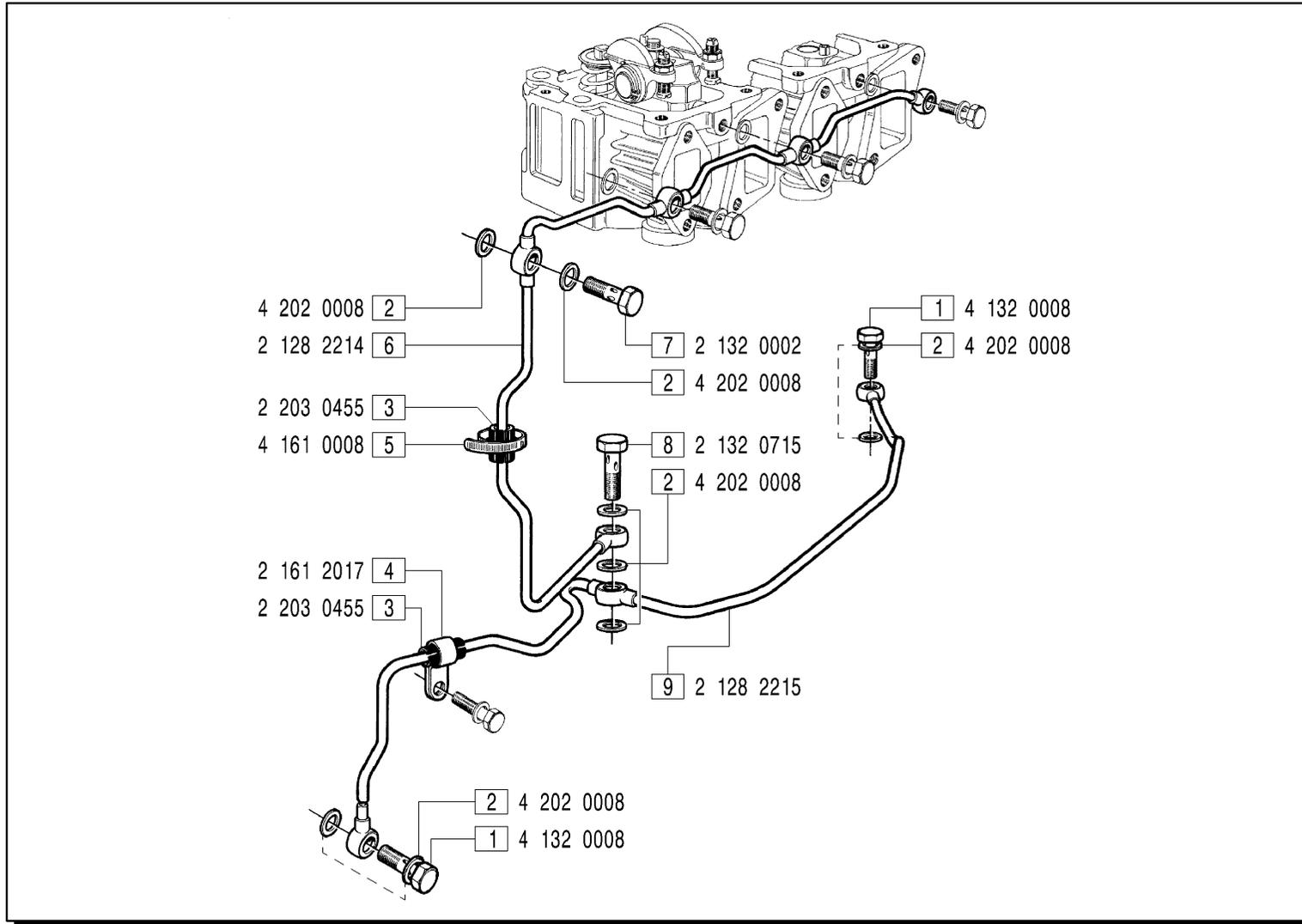
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI		EC		
		△	▲			□
1	4 190 0365	X		X		
2	4 190 0354	X		X		
9	2 068 0025B		X			{ 67A - 03581 68A - 03773
10	2 068 0026B		X			{ 67A - 03581 68A - 03773
17	1 521 2003		X			{ 67A - 01214 68A - 01182

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
		2105	3105	4105	6105										
1	SCREW	2	2	2	2	1	1								
2	SCREW	2	2	2	2	1	1								
3	OUTER ROTOR			1	1	2	2	2	2						
4	INNER ROTOR			1	1	1	1	1	1						
5	SNAP RING	1	1	1	1	1	1	1	1						
6	WASHER Sp.0.25	1	1	1	1	2	2	2	2						
7	WASHER Sp.0.15	1	1	1	1	1	1								
8	WASHER Sp.0.10	1	1	1	1	1	1								



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	
10	4 190 0356	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

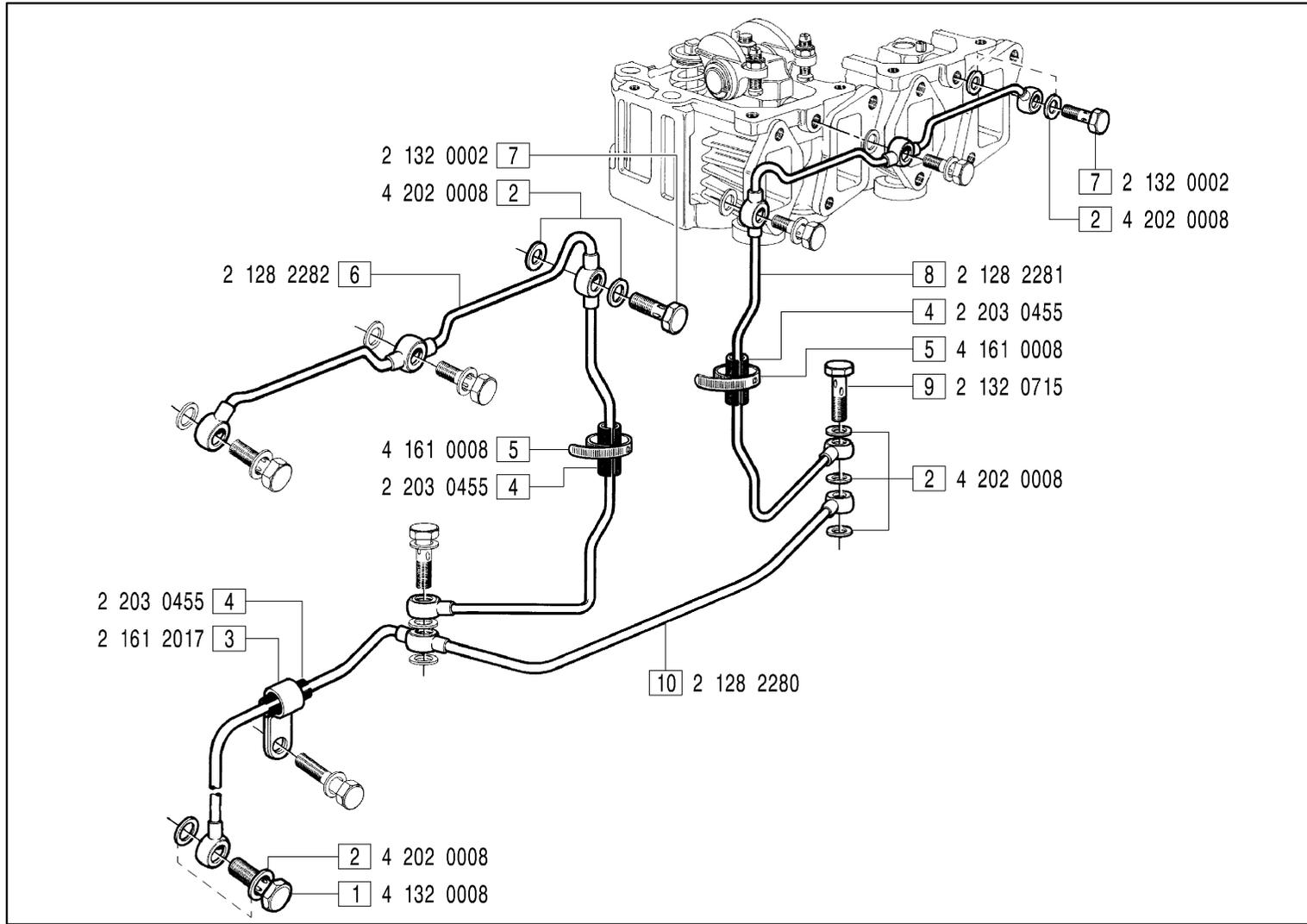
Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
		2105	3105	4105	6105										
1	BALL BEARING			2	2	11	1	1							
2	SNAP RING			2	2	12	2	2							
3	FLAT WASHER			1	1	13	1	1							
4	SCREW			4	4	14	1	1							
5	SNAP RING			1	1	15	1	1							
6	JOURNAL			1	1	16	3	3							
7	GEAR			1	1	17	3	3							
8	GEAR			1	1	18	3	3							



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI △	▲	□	EC	

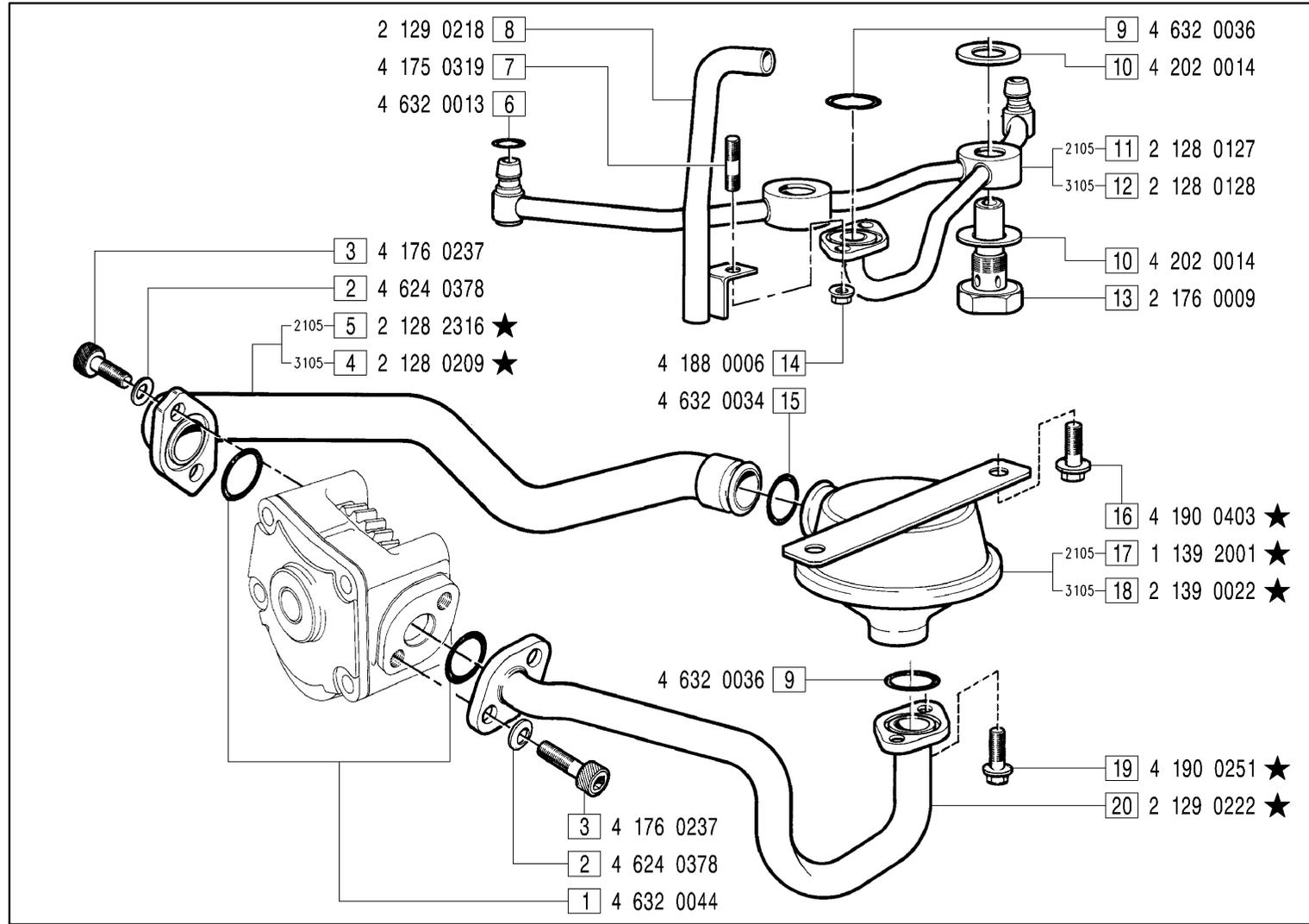
Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	LUBRIFICATION TUBE	1											
		2105	3105	4105	6105														
1	UNION SCREW			2															
2	GASKET			15															
3	GASKET			2															
4	CLAMP			1															
5	CLAMP			1															
6	ROCKER ARM OIL LINE			1															
7	UNION SCREW			4															
8	UNION SCREW			1															

04 - 04



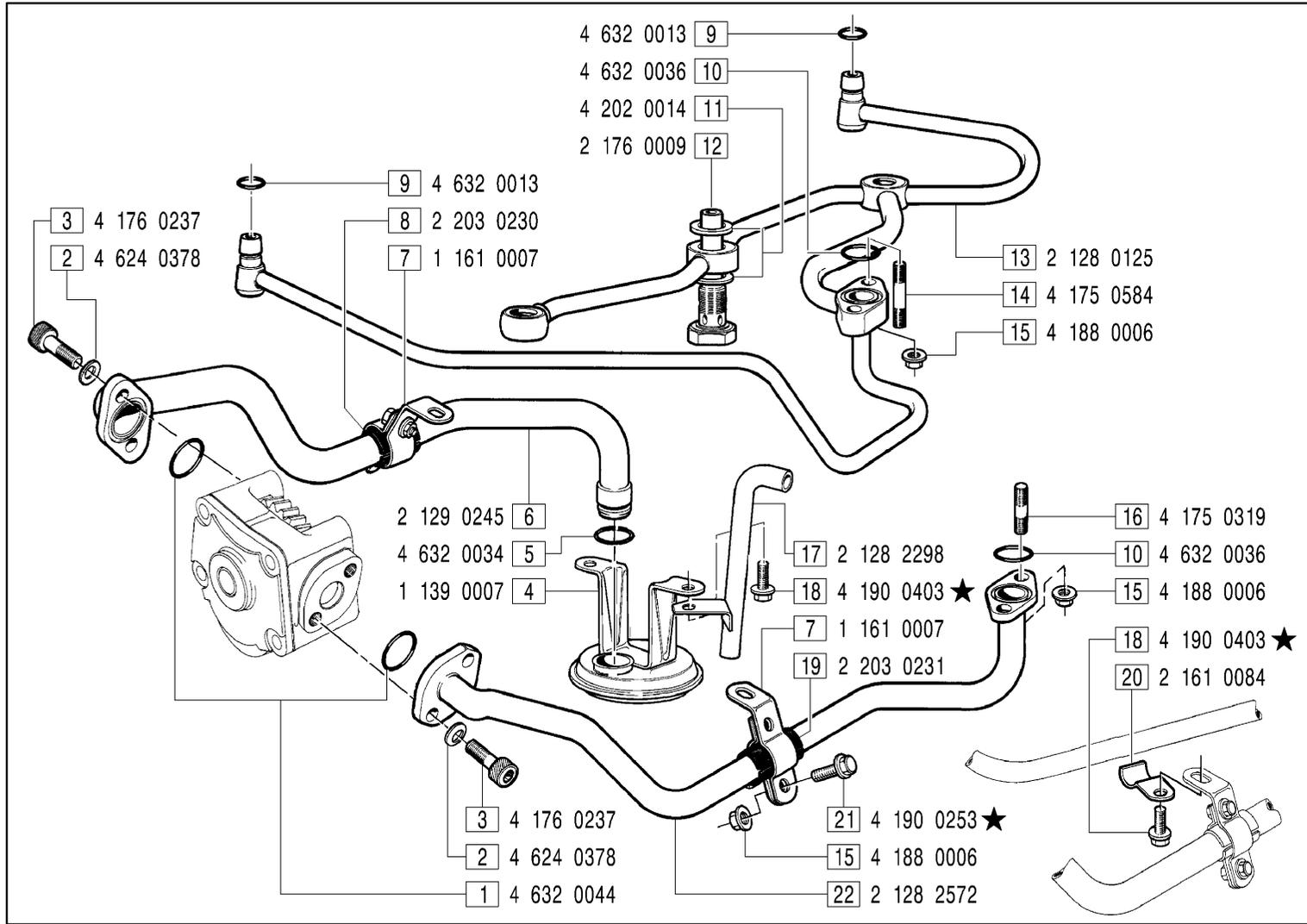
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	UNION SCREW	LUBRIFICATION TUBE	2	1									
		2105	3105	4105	6105															
1	UNION SCREW				1															
2	GASKET				20															
3	CLAMP				1															
4	GASKET				3															
5	CLAMP				2															
6	ROCKER ARM OIL LINE				1															
7	UNION SCREW				6															
8	ROCKER ARM OIL LINE				1															



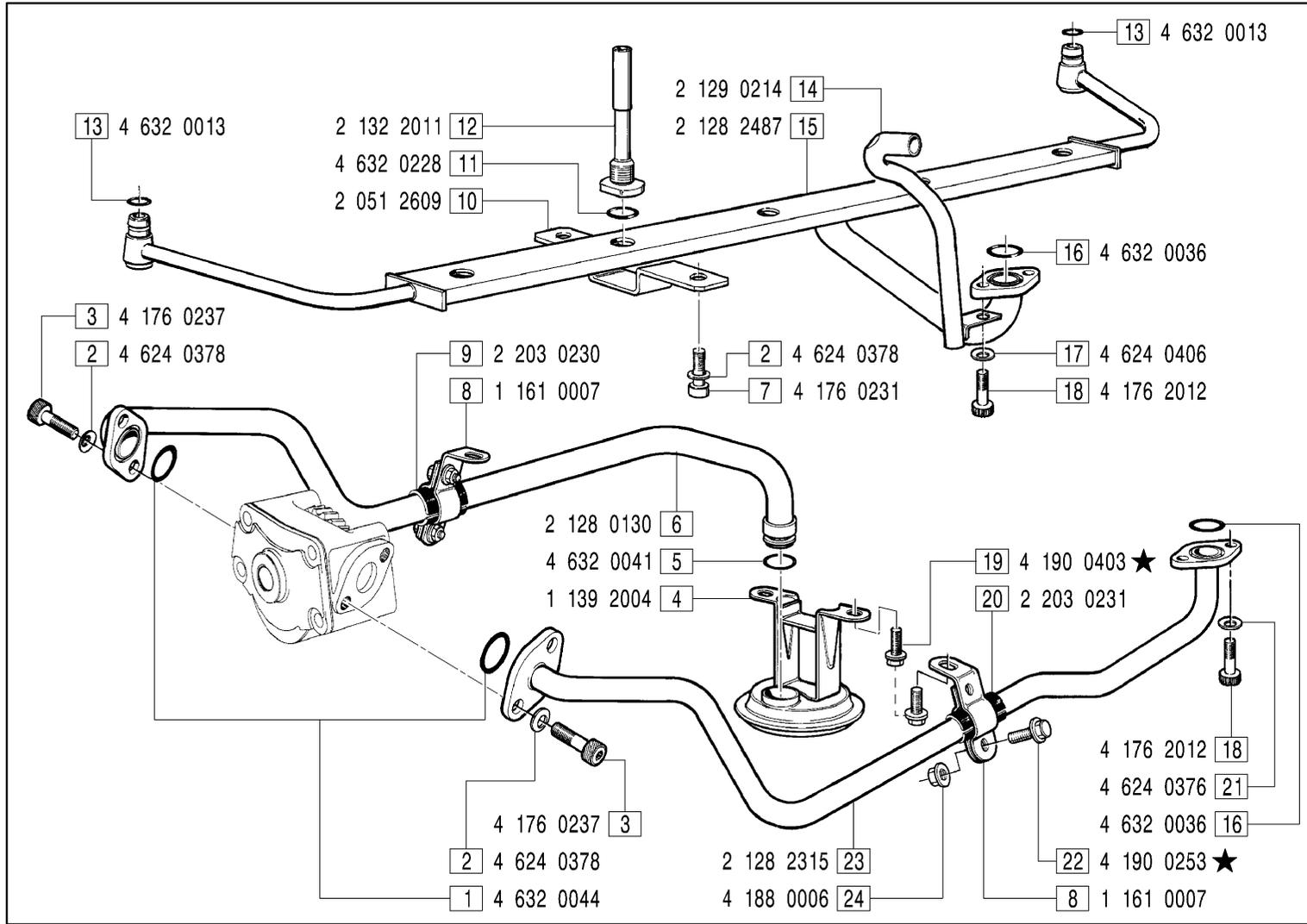
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI				
		△	▲	□	EC	
4	2 128 2220		X			68A - 01182
5	2 128 0223		X			67A - 01214
16	4 190 0353	X		X		
17	2 128 0223		X			67A - 01214
18	2 128 2220		X			68A - 01182
19	4 190 0201	X		X		
20	2 128 0224		X			{ 67A - 01214 68A - 01182

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
		2105	3105	4105	6105													
1	O RING	2	2															
2	SPRING WASHER	4	4															
3	SCREW	4	4															
4	OIL PIPE			1														
5	OIL PIPE	1																
6	O RING	2	2															
7	STUD	2	2															
8	OIL PIPE	1	1															
						9	O RING	2	2						19	SCREW	2	2
						10	GASKET	2	4						20	PIPE	1	1
						11	PIPE	1										
						12	PIPE			1								
						13	ADAPTOR BOLT	1	2									
						14	NUT	2	2									
						15	O RING	1	1									
						16	SCREW	2	2									
						17	OIL DIPPER		1									
						18	OIL DIPPER			1								



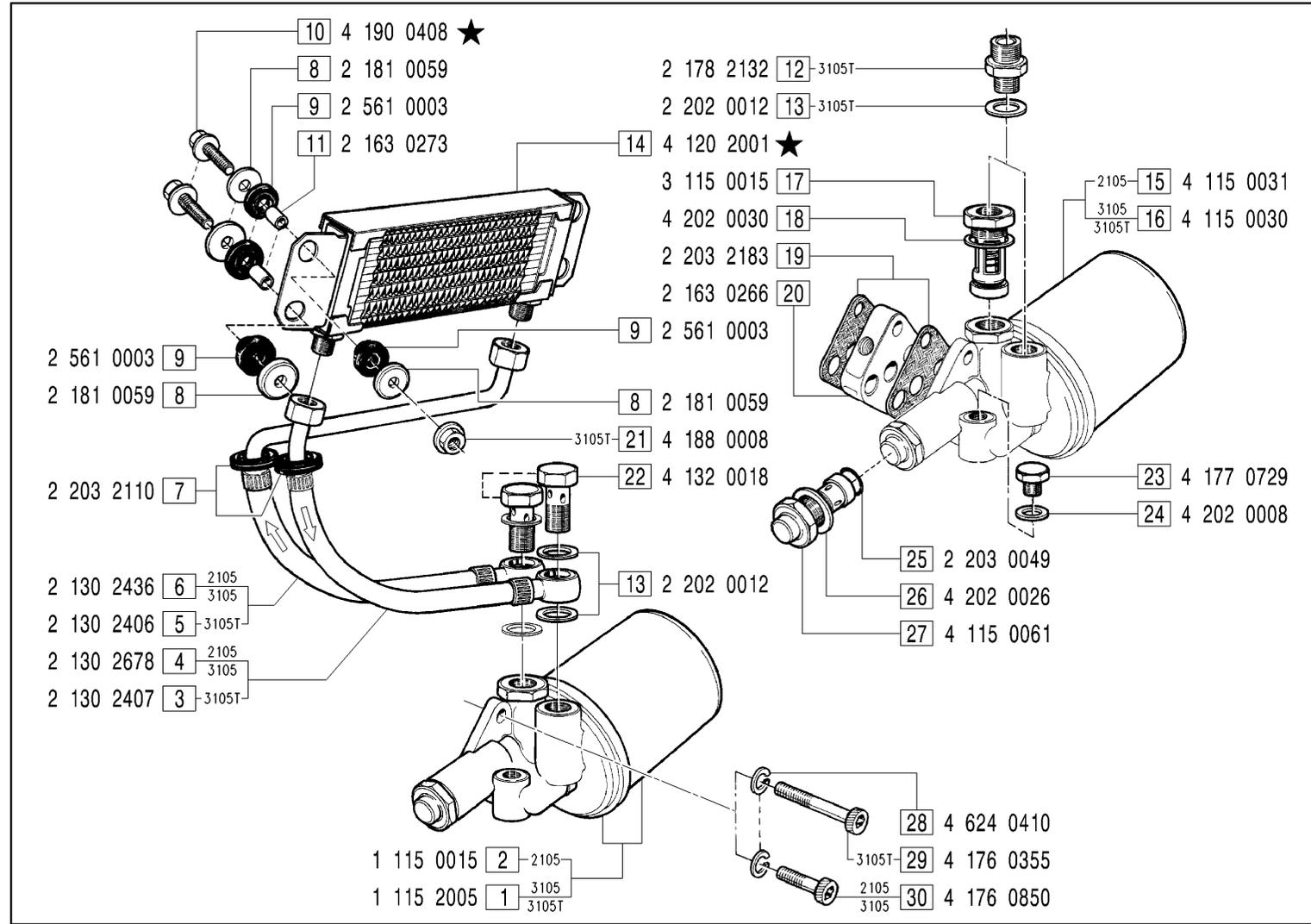
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN		Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	EC	
18	4 190 0353	X	X	
21	4 190 0203	X	X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	DESCRIPTION DESCRIZIONE	9	DESCRIPTION DESCRIZIONE	9	DESCRIPTION DESCRIZIONE	9
		2105	3105	4105	6105							
1	O RING			2		19	GASKET					1
2	SPRING WASHER			4		20	CLAMP					1
3	SCREW			4		21	SCREW					4
4	OIL DIPPER			1		22	PIPE					1
5	O RING			1								
6	PIPE			1								
7	CLAMP ASSY			2								
8	GASKET			1								



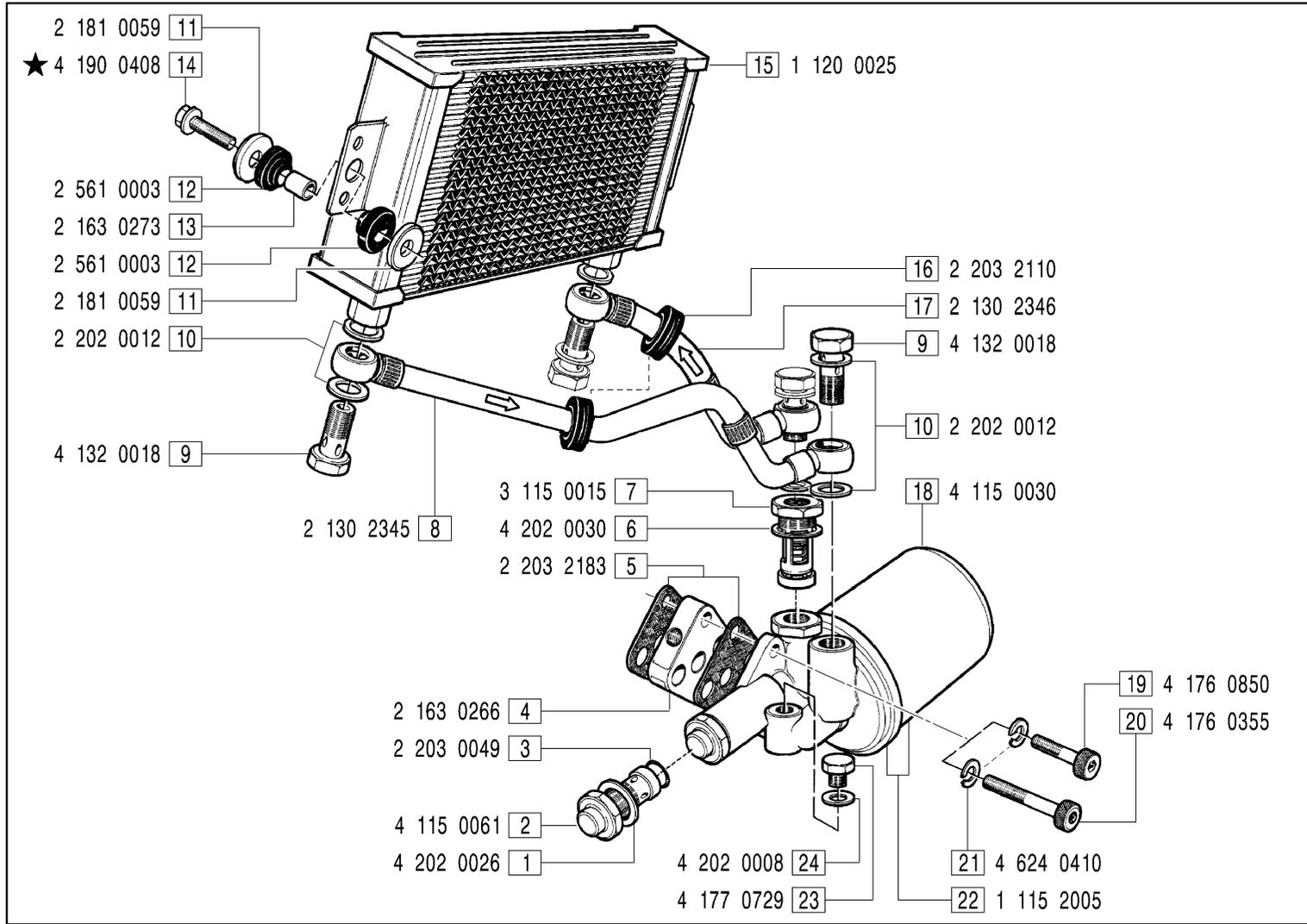
Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI		Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	
19	4 190 0353	X	X	
22	4 190 0203	X	X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
		2105	3105	4105	6105																	
1	O RING				2																	
2	SPRING WASHER				12																	
3	SCREW				4																	
4	OIL DIPPER				1																	
5	O RING				1																	
6	PIPE				1																	
7	SCREW				8																	
8	CLAMP ASSY				2																	



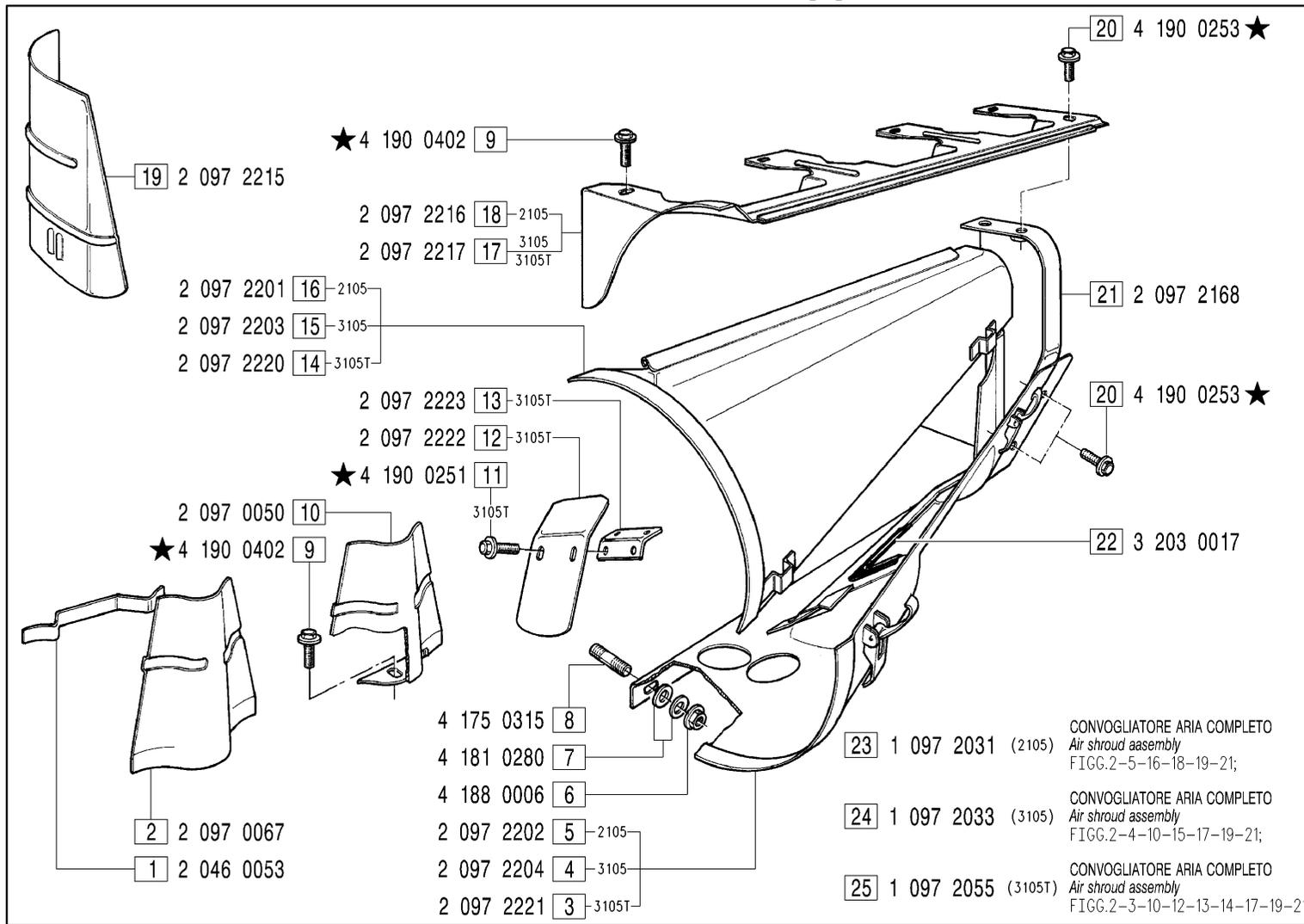
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	□	EC	
10	4 190 0358	X			X	
14	2 129 2009		X			67A - 05187
	2 129 2008		X			68A - 05707

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	9	9	10	10	11	11	12	13	13	14	15	16	17	18	19	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
		2105	3105	4105	6105																													
1	OIL FILTER ASSY		1																															
2	OIL FILTER ASSY	1																																
3	PIPE		1																															
4	PIPE	1	1																															
5	PIPE		1																															
6	PIPE	1	1																															
7	GASKET	2	2																															
8	WASHER (2105-3105)	4	4																															



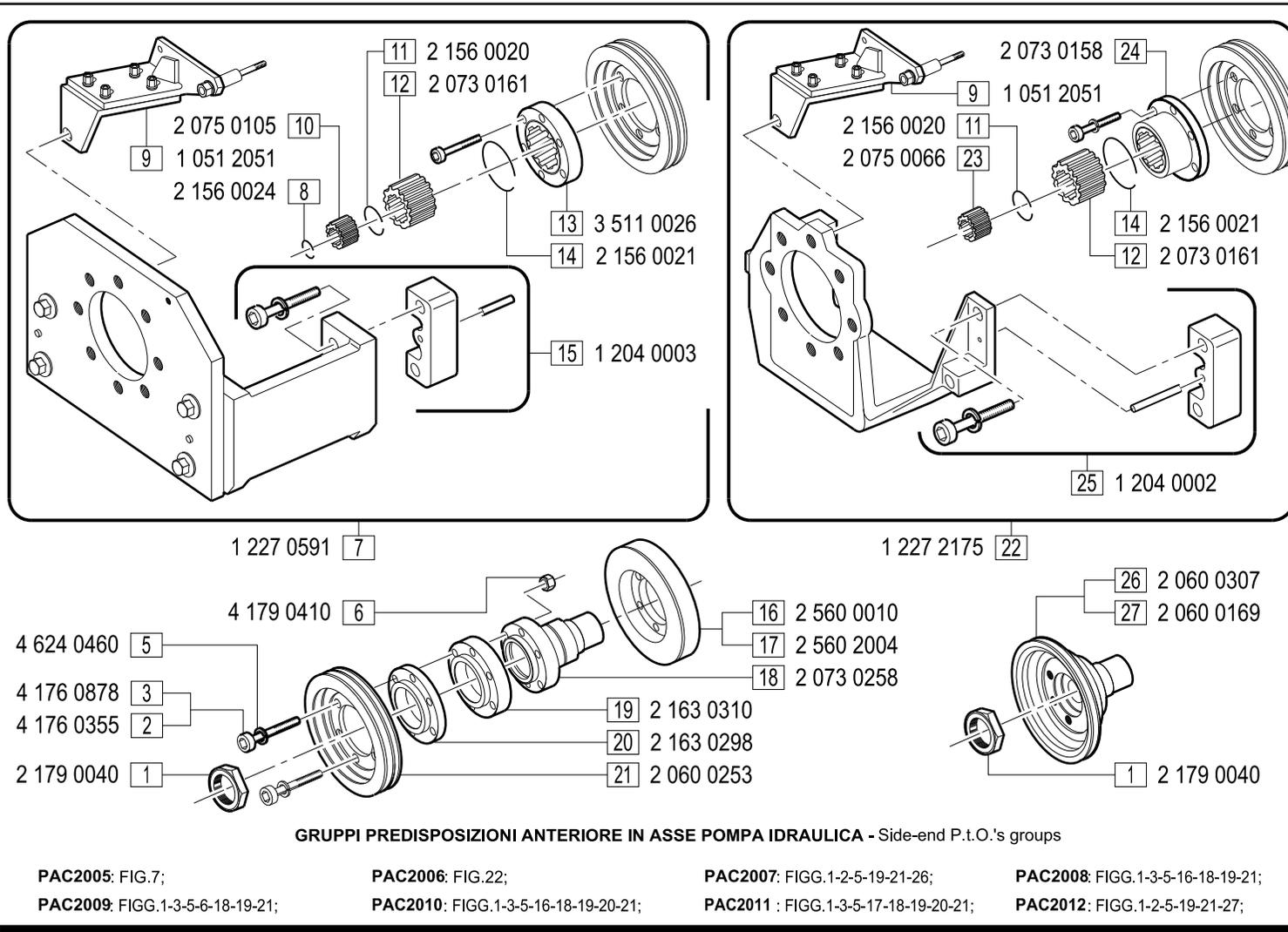
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
		△	▲	□	EC
14	4 190 0358	X	X		

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
		2105	3105	4105	6105																	
1	GASKET			1																		
2	OIL PRESSURE VALVE			1																		
3	O RING			1																		
4	SPACER (4105TE-IE)			1																		
5	GASKET (4105E)			1																		
5	GASKET (4105TE-IE)			2																		
6	GASKET			1																		
7	THERMOSTAT			1																		



Pos. N.	Code Codice	MODIFICAZIONI-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	☐ EC	
9	4 190 0351	X		X	
11	4 190 0201	X		X	
20	4 190 0203	X		X	

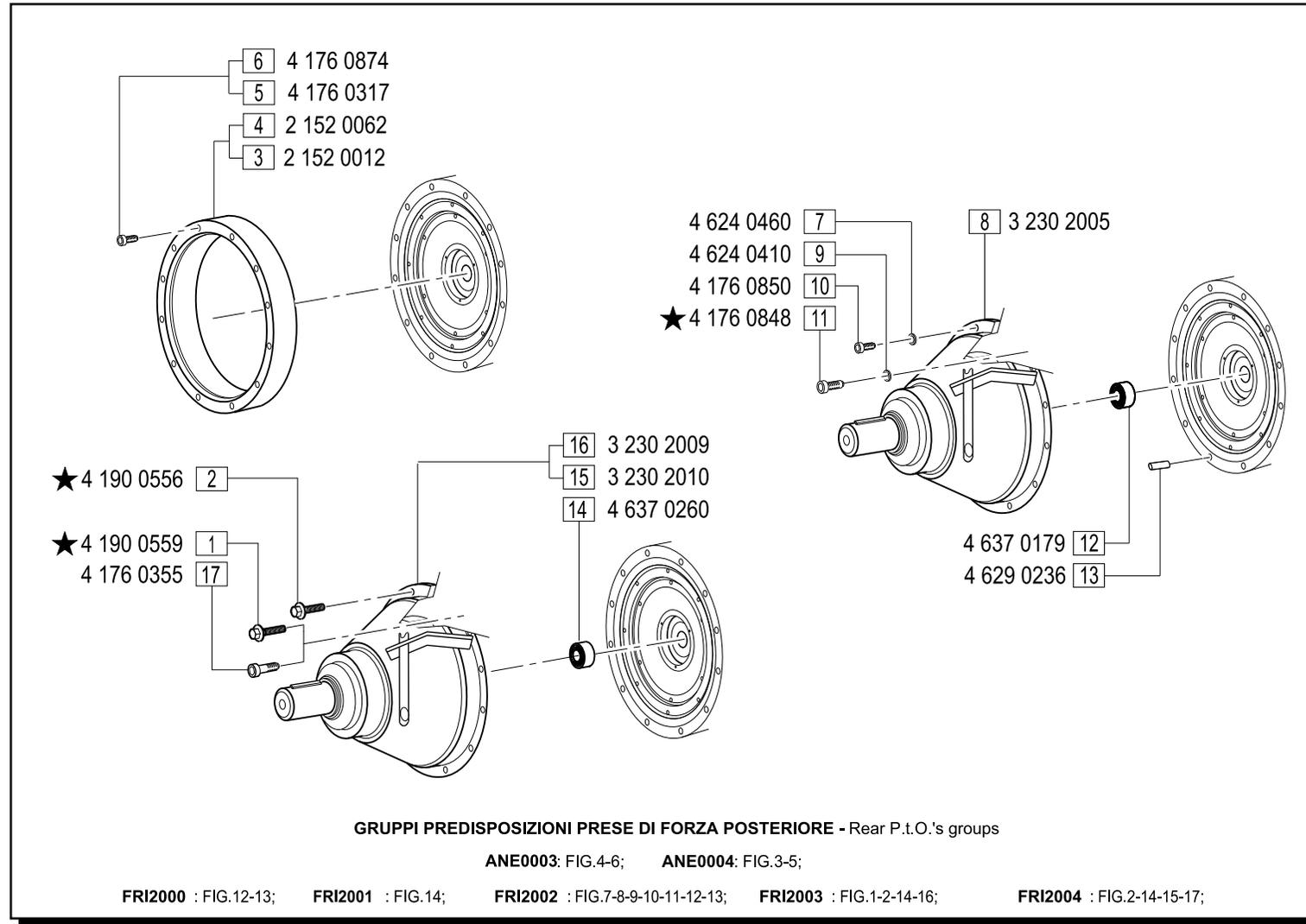
Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	DESCRIPTION DESCRIZIONE	3	5	19	DESCRIPTION DESCRIZIONE	1	1
		2105	3105	4105	6105								
1	FRAME (LOCK WITH SPRING)	1	1			10	FRAME (LOCK WITH SCREW)		1	20	SCREW	3	3
2	SPRING LOCK FRAME	1	1			11	SCREW		2	21	REAR FRAME	1	1
3	LOWER FRAME		1			12	INTERN FRAME		1	22	GASKET L=cm. 46	1	1
4	LOWER FRAME		1			13	SHROUD SUPP. FRAME		1	23	AIR SHROUD ASSY	1	
5	LOWER FRAME	1				14	AIR SHROUD COVER		1	24	AIR SHROUD ASSY		1
6	NUT	3	4			15	AIR SHROUD COVER	1	1	25	AIR SHROUD ASSY		1
7	FLAT WASHER	6	8			16	AIR SHROUD COVER	1					
8	STUD	3	4			17	SUPERIOR FRAME		1				
						18	SUPERIOR FRAME	1					



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	△	▲	□	
4	4 176 0355					X

04 - 04

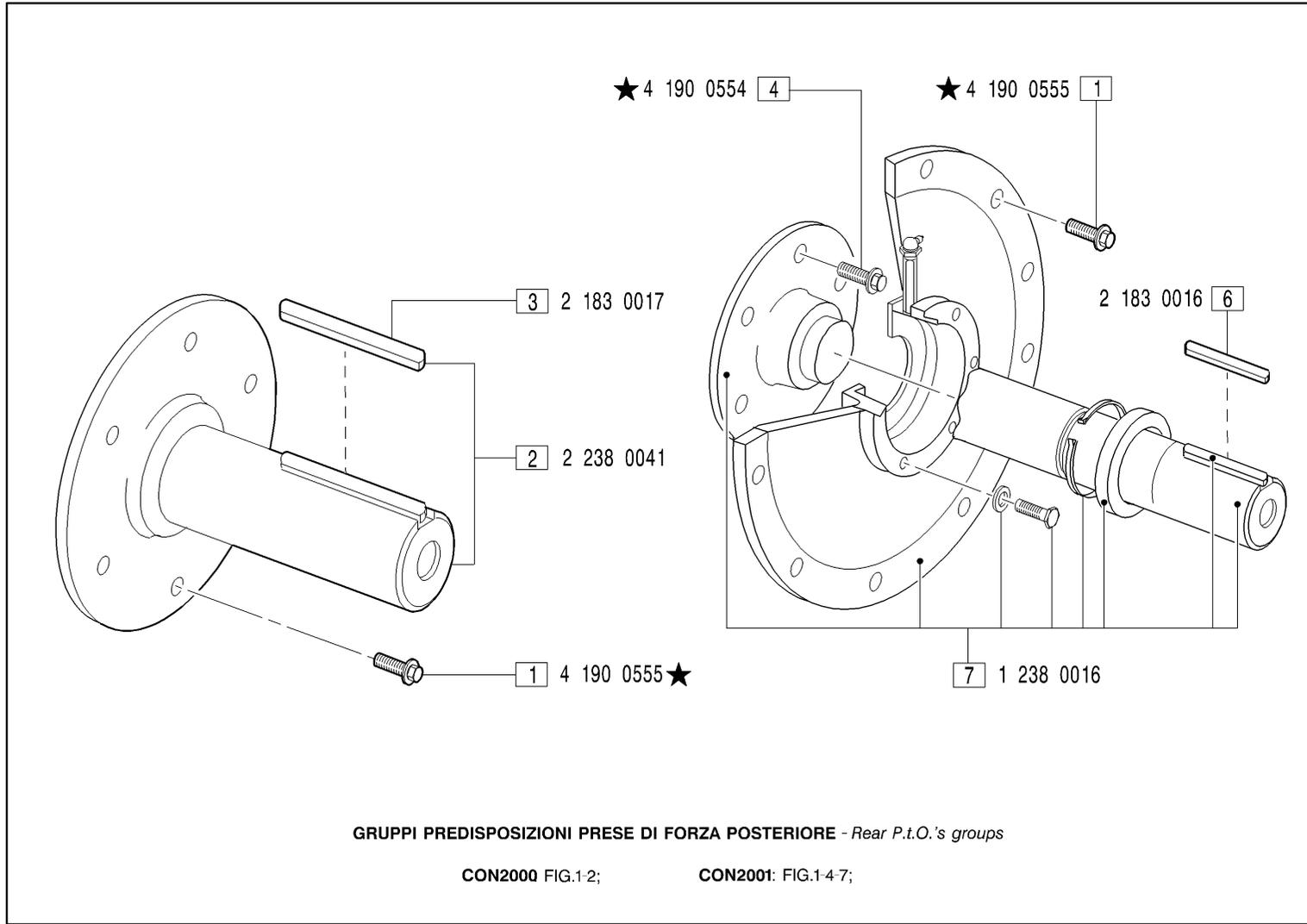
Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.ta)				10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
		2105	3105	4105	6105																		
1	NUT	1	1	1	1																		
2	SCREW	6	6																				
3	SCREW			6	6																		
5	FLAT WASHER	6	6	6	6																		
6	NUT			6																			
7	ADAPTER ASSY			1	1																		
8	LOCKWASHER			1	1																		
9	BRACE ASSY			1	1																		
						1	1	1	1														
										1	1												
												1	1										
														1	1								
																1	1	2	2				



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	☒	EC	
1	4 190 0509	X			X	
2	4 190 0506	X			X	
11	4 190 0555	X			X	
11	4 190 0505	X			X	

01 - 06

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.ta)				9	10	11	12	13	14	15	16	17
		2105	3105	4105	6105									
1	SCREW	8	8	8	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
2	SCREW	12	12	12	12	9	10	11	12	13	14	15	16	17
3	CLUTCH RING	1	1	1	1	9	10	11	12	13	14	15	16	17
4	CLUTCH RING	1	1	1	1	9	10	11	12	13	14	15	16	17
5	SCREW	2	2	2	2	9	10	11	12	13	14	15	16	17
6	SCREW	2	2	2	2	9	10	11	12	13	14	15	16	17
7	SPRING WASHER	12	12	12	12	9	10	11	12	13	14	15	16	17
8	CLUTCH	1	1	1	1	9	10	11	12	13	14	15	16	17
						9	10	11	12	13	14	15	16	17



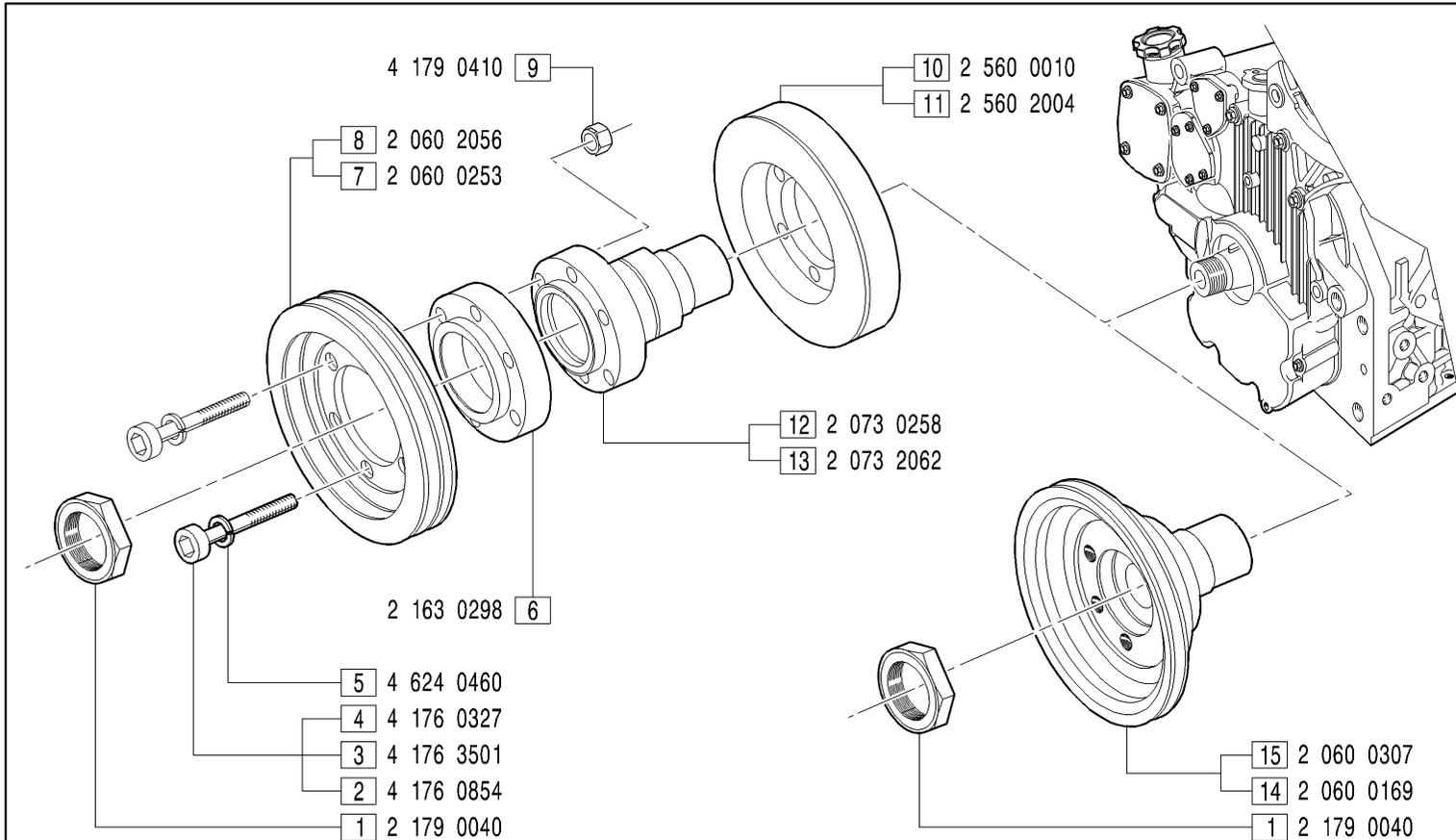
GRUPPI PREDISPOSIZIONI PRESE DI FORZA POSTERIORE - Rear P.t.O.'s groups

CON2000 FIG.1-2;

CON2001: FIG.1-4-7;

Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI		Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	
1	4 190 0505 (EX Pos.5)	X	X	
4	4 190 0504	X	X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)			
		2105	3105	4105	6105
1	SCREW (CON2000)	6	6	6	6
1	SCREW (CON2001)	12	12	12	12
2	STUBSHAFT ASSY	1	1	1	1
3	KEY	1	1	1	1
4	SCREW	6	6	6	6
6	KEY	1	1	1	1
7	STUBSHAFT ASSY	1	1	1	1



PULEGGE ALBERO MOTORE - Crankshaft's pulley groups

PAV2000 : FIGG.1-15;

PAV2001 : FIGG.1-14;

PAV2002 : FIGG.1-2-5-7-10-12;

PAV2003 : FIGG.1-2-5-7-9-12;

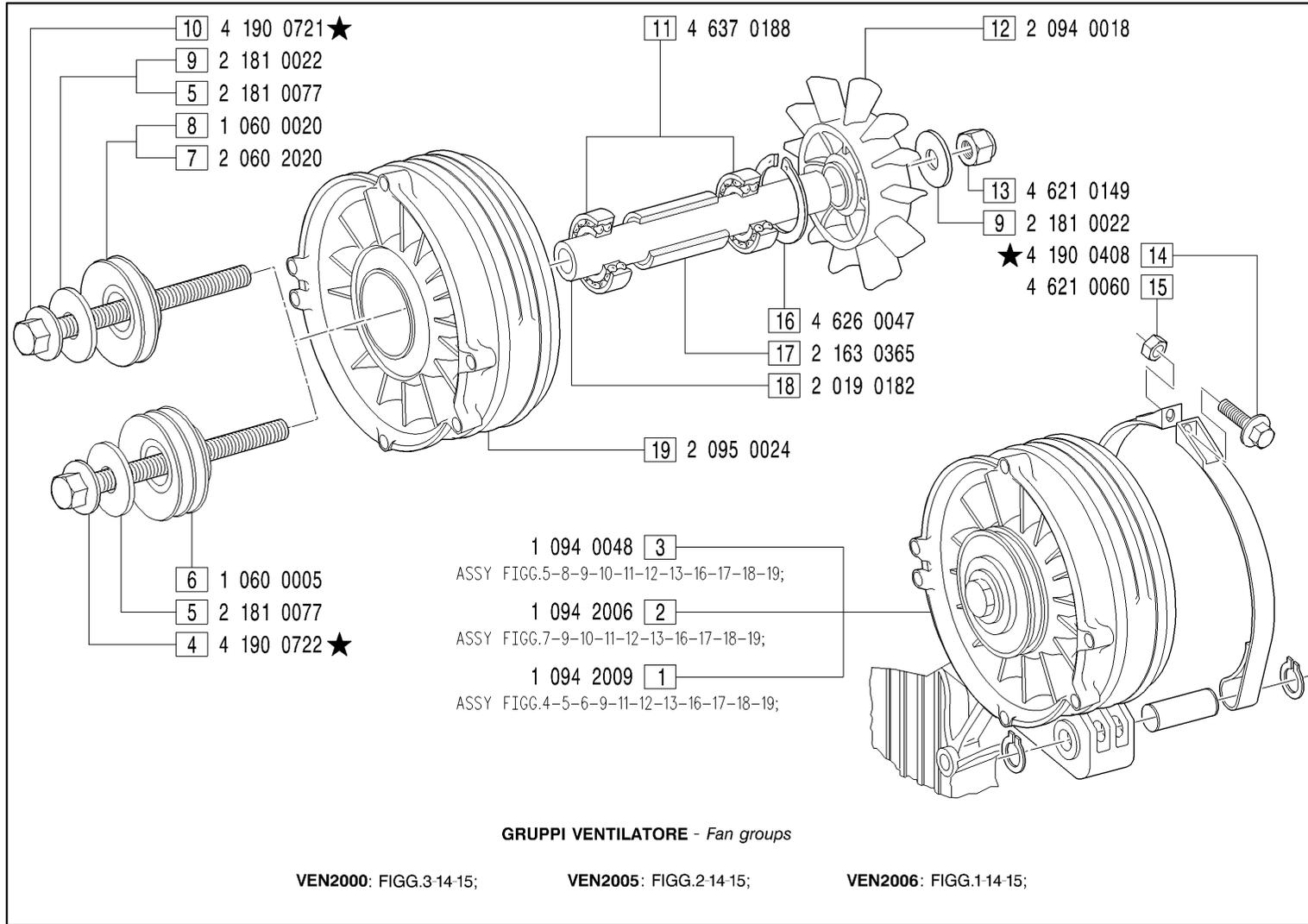
PAV2004 : FIGG.1-3-5-6-7-10-12;

PAV2005 : FIGG.1-3-5-6-7-11-12;

PAV2006 : FIGG.1-4-5-8-13;

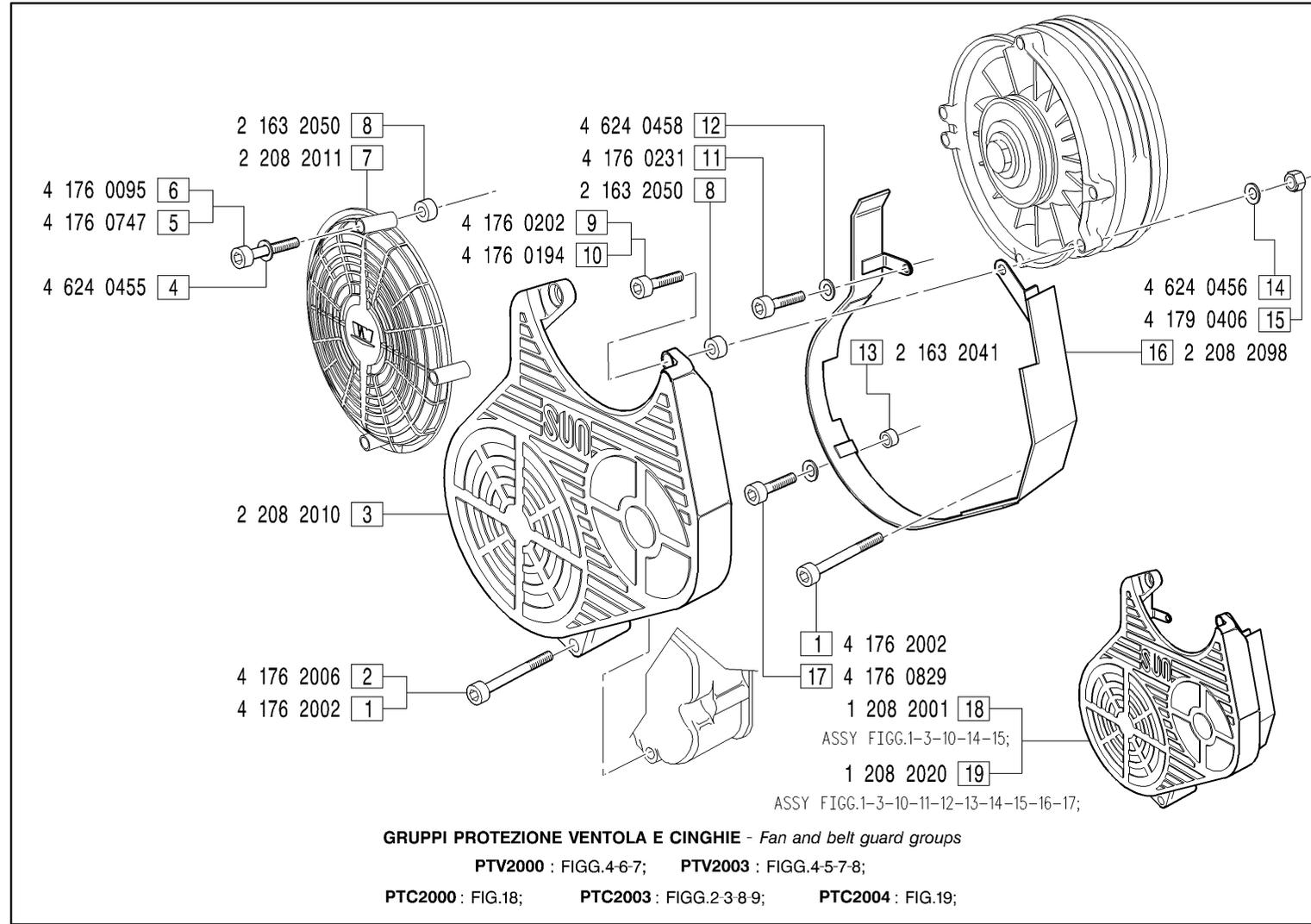
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	△	▲	□ EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15
		2105	3105	4105	6105							
1	NUT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
2	SCREW	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	
3	SCREW	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	
4	SCREW	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	
5	FLAT WASHER	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	
6	SPACER			1	1							
7	PULLEY			1	1							
8	PULLEY	1	1									
9	NUT											
10	DAMPER											
11	DAMPER											
12	FLANGE											
13	FLANGE	1	1									
14	PULLEY	1	1									
15	PULLEY	1	1									



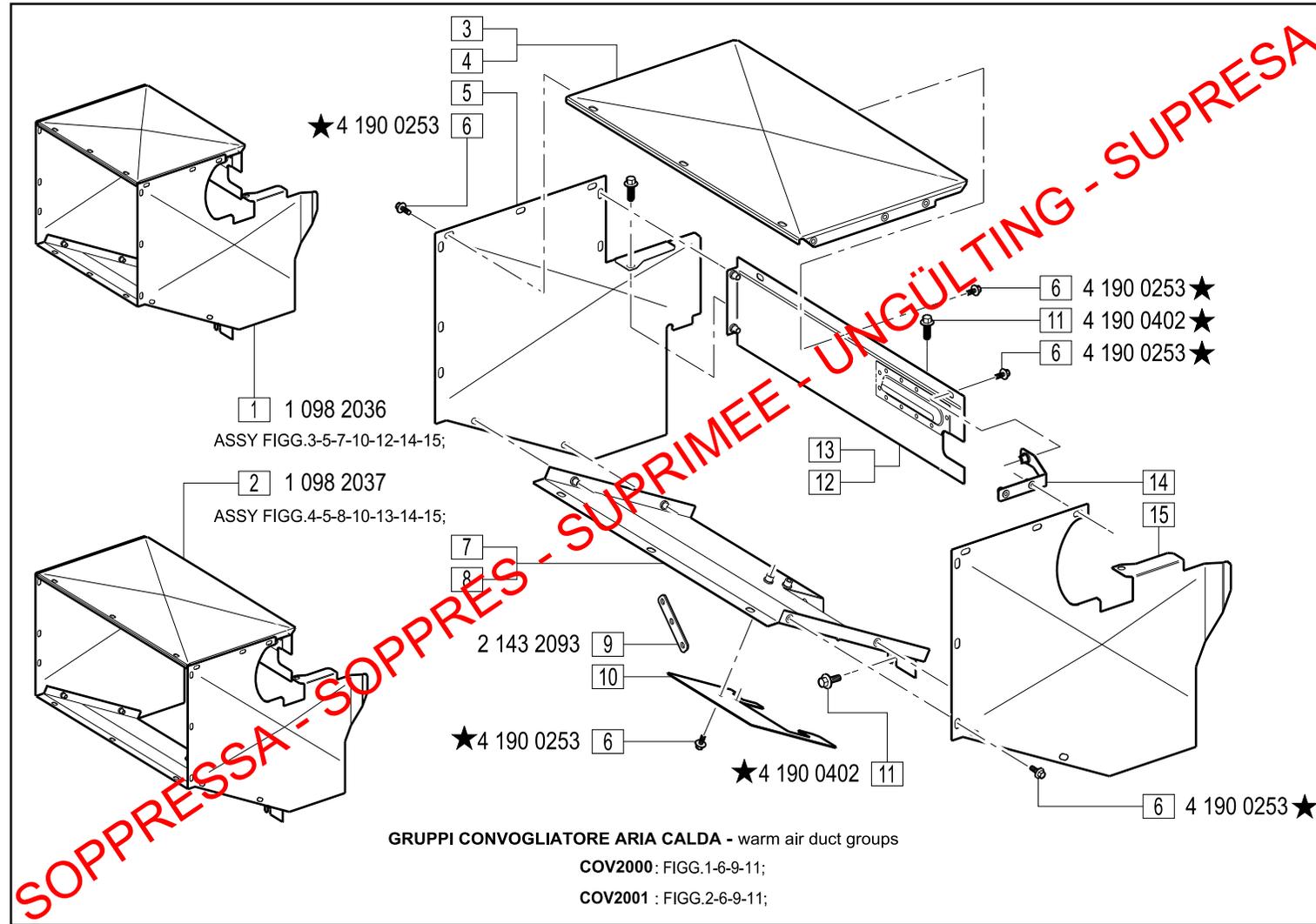
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
		SIMBOLS SIMBOLI		Up to serial nr. Fino a matricola	
		△	▲	□	EC
4	4 190 0673	X		X	
10	4 190 0671	X		X	
14	4 190 0358	X		X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)																			
		2105	3105	4105	6105																
1	FAN ASSY	1	1			9	WASHER (VEN2000-2006)	1	1			18	BLOWER SHAFT	1	1						
2	FAN ASSY	1	1			9	WASHER (VEN2005)	2	2			19	FAN DIFFUSER	1	1						
3	FAN ASSY	1	1			10	SCREW	1	1												
4	SCREW	1	1			11	BALL BEARING	2	2												
5	WASHER	1	1			12	FAN	1	1												
6	PULLEY	1	1			13	NUT	1	1												
7	PULLEY	1	1			14	SCREW	1	1												
8	PULLEY	1	1			15	NUT	1	1												
						16	SNAP RING	1	1												
						17	SPACER	1	1												



Pos. N.	Code Codice	MODIFICAZIONI-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	△	▲	□ EC	

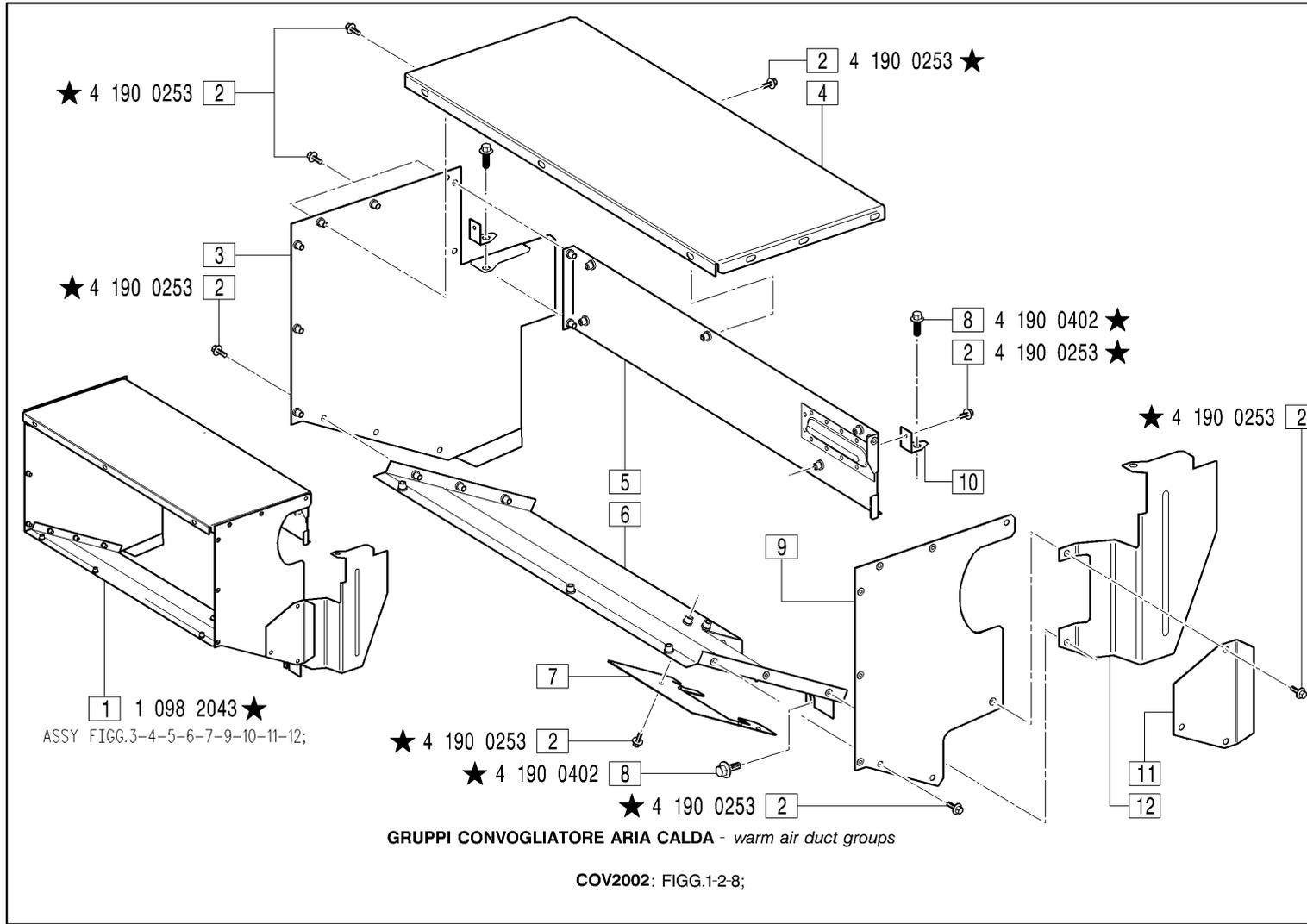
Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				8	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
		2105	3105	4105	6105													
1	SCREW (PTC2000)	1	1															
1	SCREW (PTC2004)	2	2															
2	SCREW	1	1															
3	BELT COVER	1	1															
4	WASHER	4	4															
5	SCREW	4	4															
6	SCREW	4	4															
7	FAN GUARD	1	1															



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	□	EC	
6	4 190 0203	X			X	
11	4 190 0351	X			X	

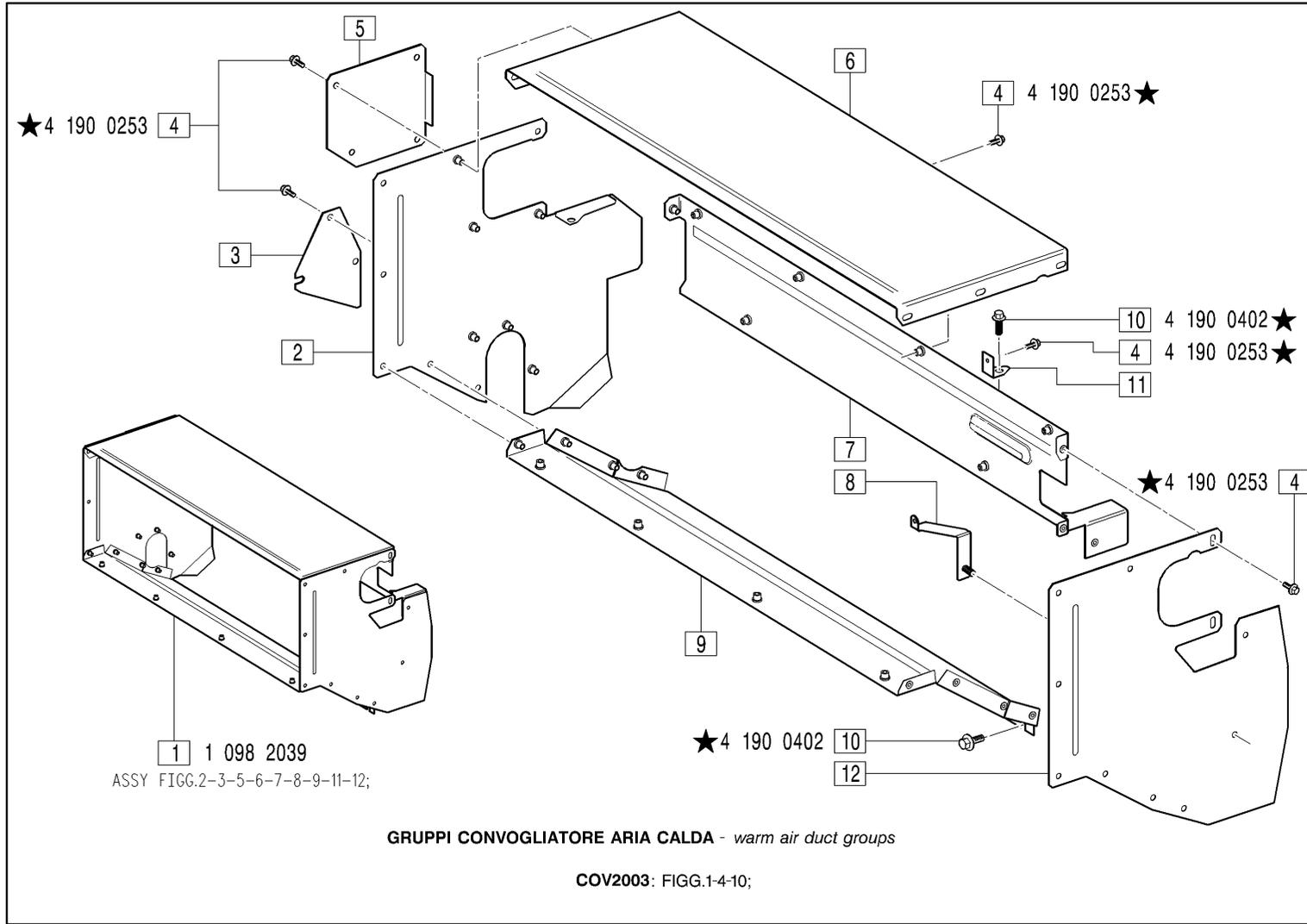
Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15								
		2105	3105	4105	6105															
1	WARM AIR DUCT ASSY	1																		
2	WARM AIR DUCT ASSY		1																	
3	COVER	1																		
4	COVER		1																	
5	PANEL	1	1																	
6	SCREW	24	24																	
7	PANEL	1																		
8	PANEL			1																

07 - 05



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI		EC		
		△	▲			□
1	1 098 2042	X		X		
2	4 190 0203	X		X		
8	4 190 0351	X		X		

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12
		2105	3105	4105	6105				
1	WARM AIR DUCT ASSY			1					
2	SCREW			22					
3	PANEL			1					
4	COVER			1					
5	PANEL			1					
6	PANEL			1					
7	PANEL			1					
8	SCREW			12					
					9				
					10				
					11				
					12				

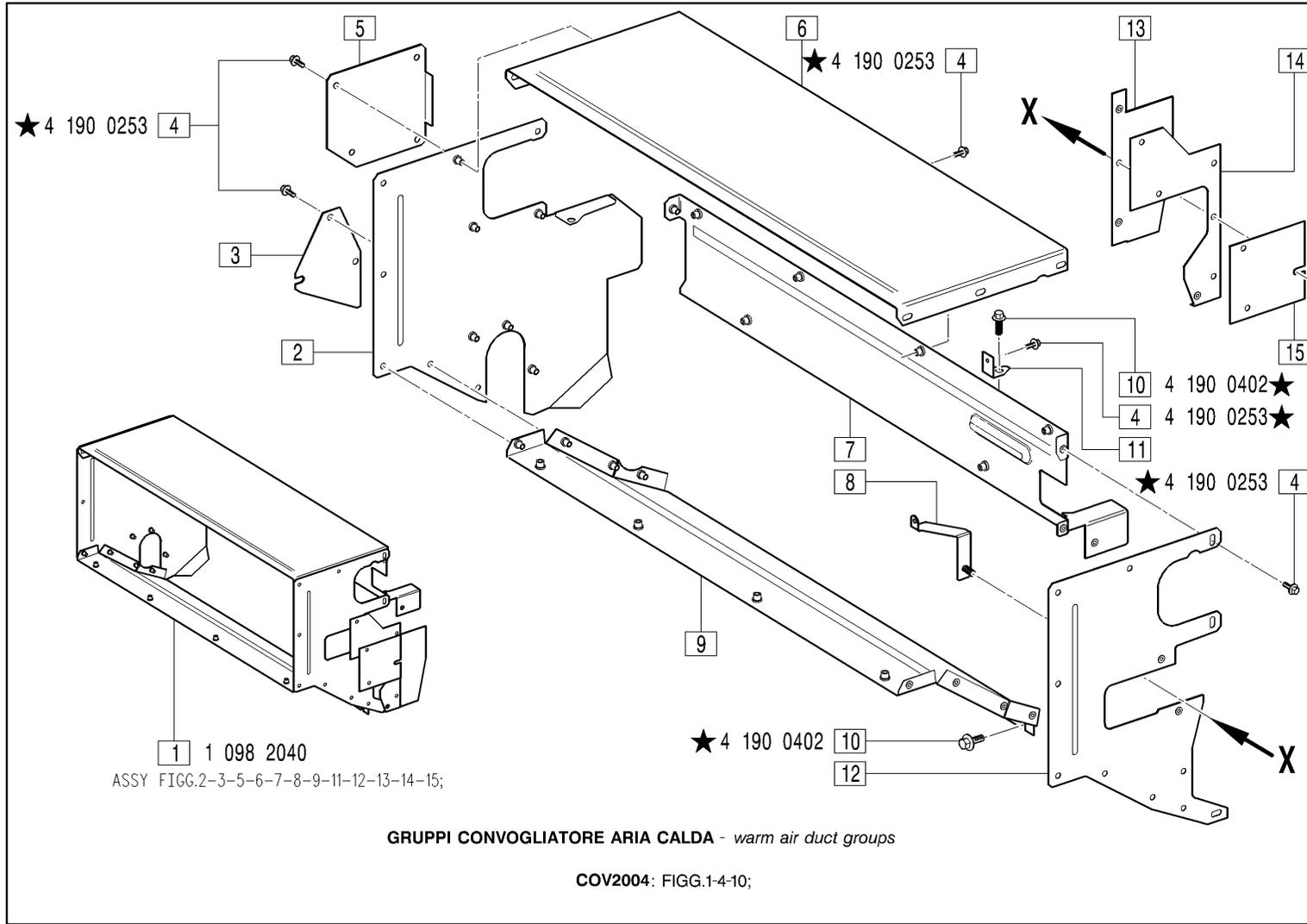


Pos. N.	Code Codice	SIMBOLS SIMBOLI		Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	
4	4 190 0203	X	X	
10	4 190 0351	X	X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12
		2105	3105	4105	6105				
1	WARM AIR DUCT ASSY				1				
2	PANEL				1				
3	PANEL				1				
4	SCREW				22				
5	PANEL				1				
6	COVER				1				
7	PANEL				1				
8	BRACKET				1				
						1			
						14			
						2			
						1			

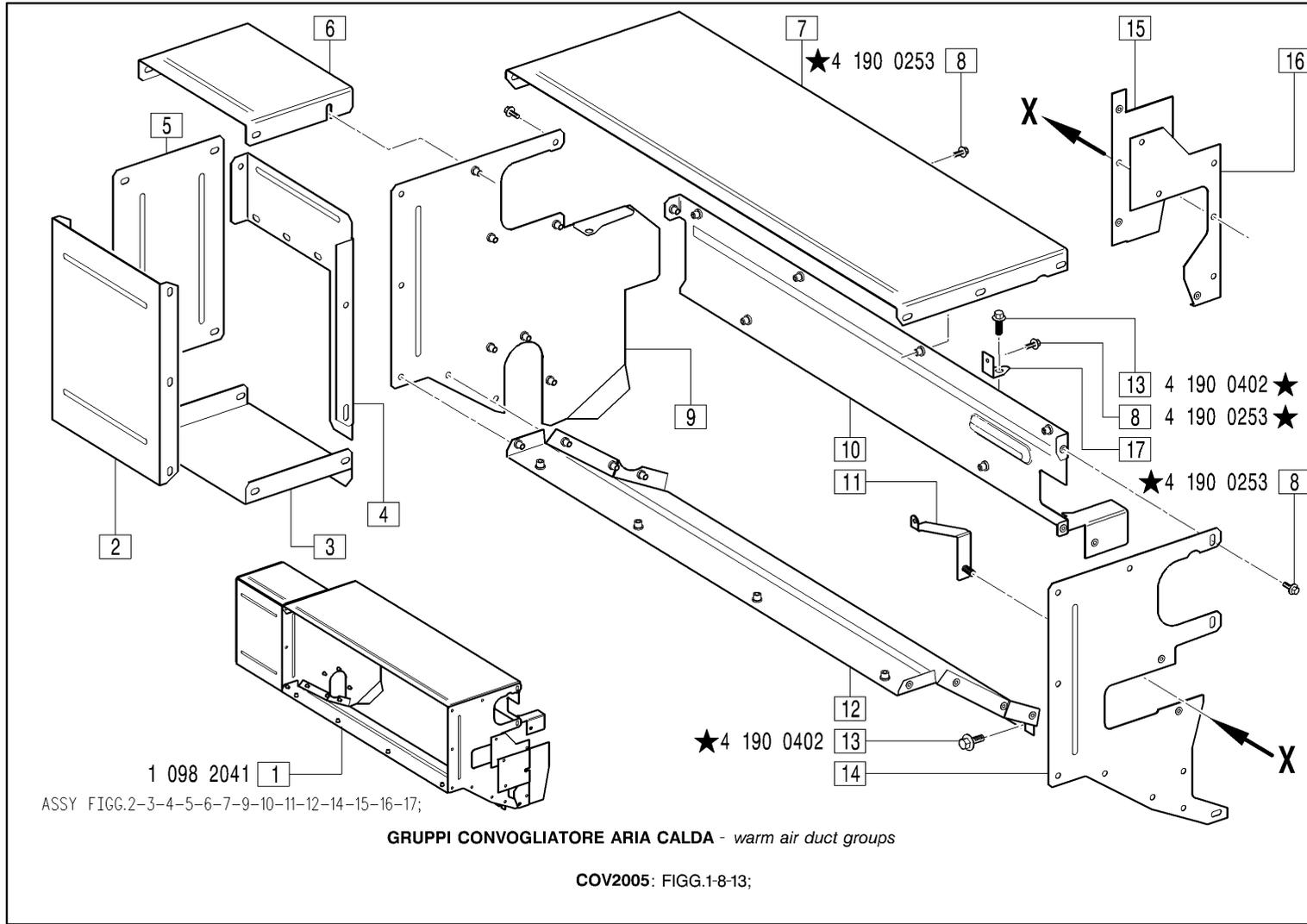
SUN 6105 Te

TAB. 42.00.153-A



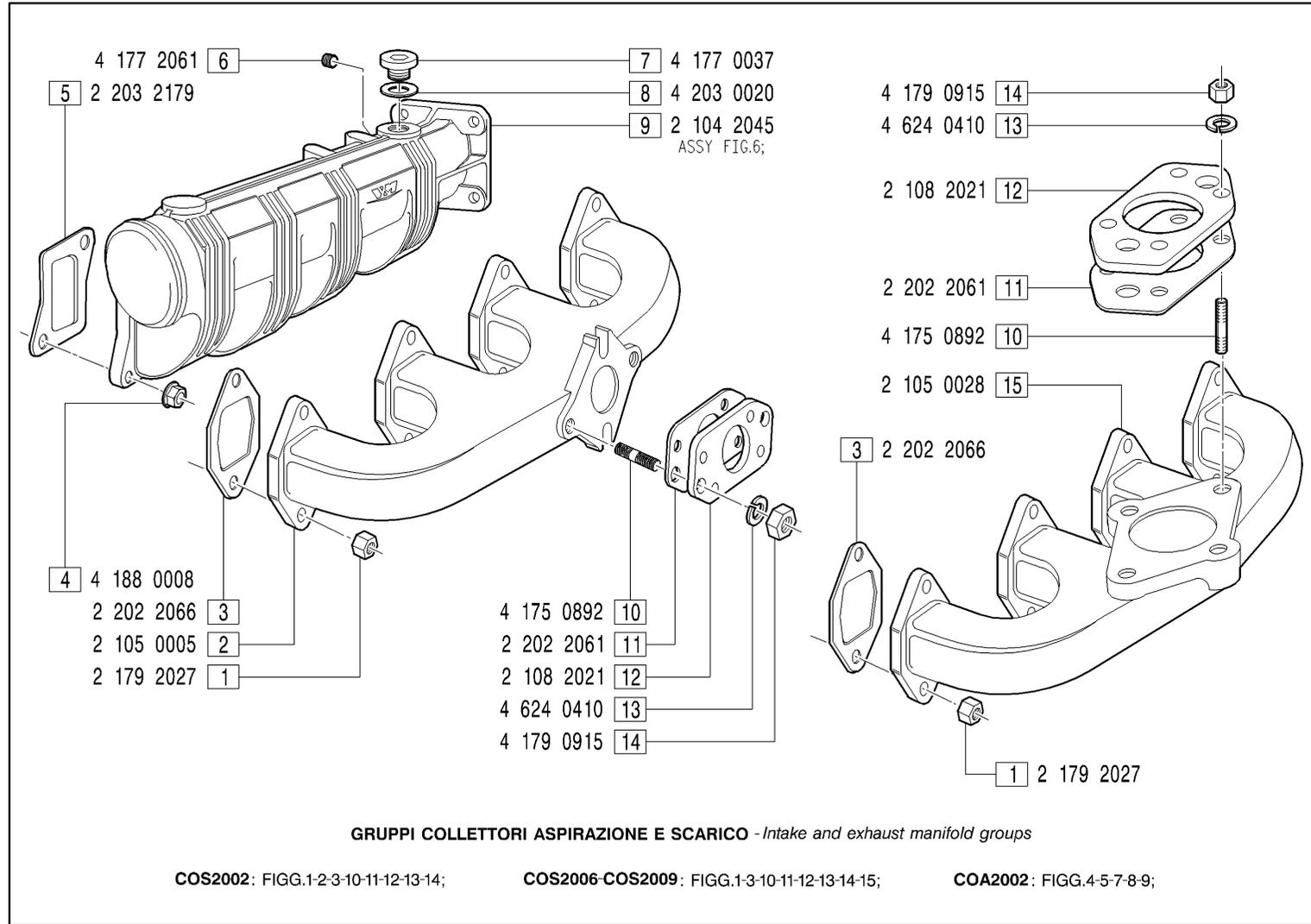
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN			
		SIMBOLS SIMBOLI		EC	Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲		
4	4 190 0203	X		X	
10	4 190 0351	X		X	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15
		2105	3105	4105	6105							
1	WARM AIR DUCT ASSY				1							
2	PANEL				1							
3	PANEL				1							
4	SCREW				26							
5	PANEL				1							
6	COVER				1							
7	PANEL				1							
8	BRACKET				1							
						9						
						10						
						11						
						12						
						13						
						14						
						15						



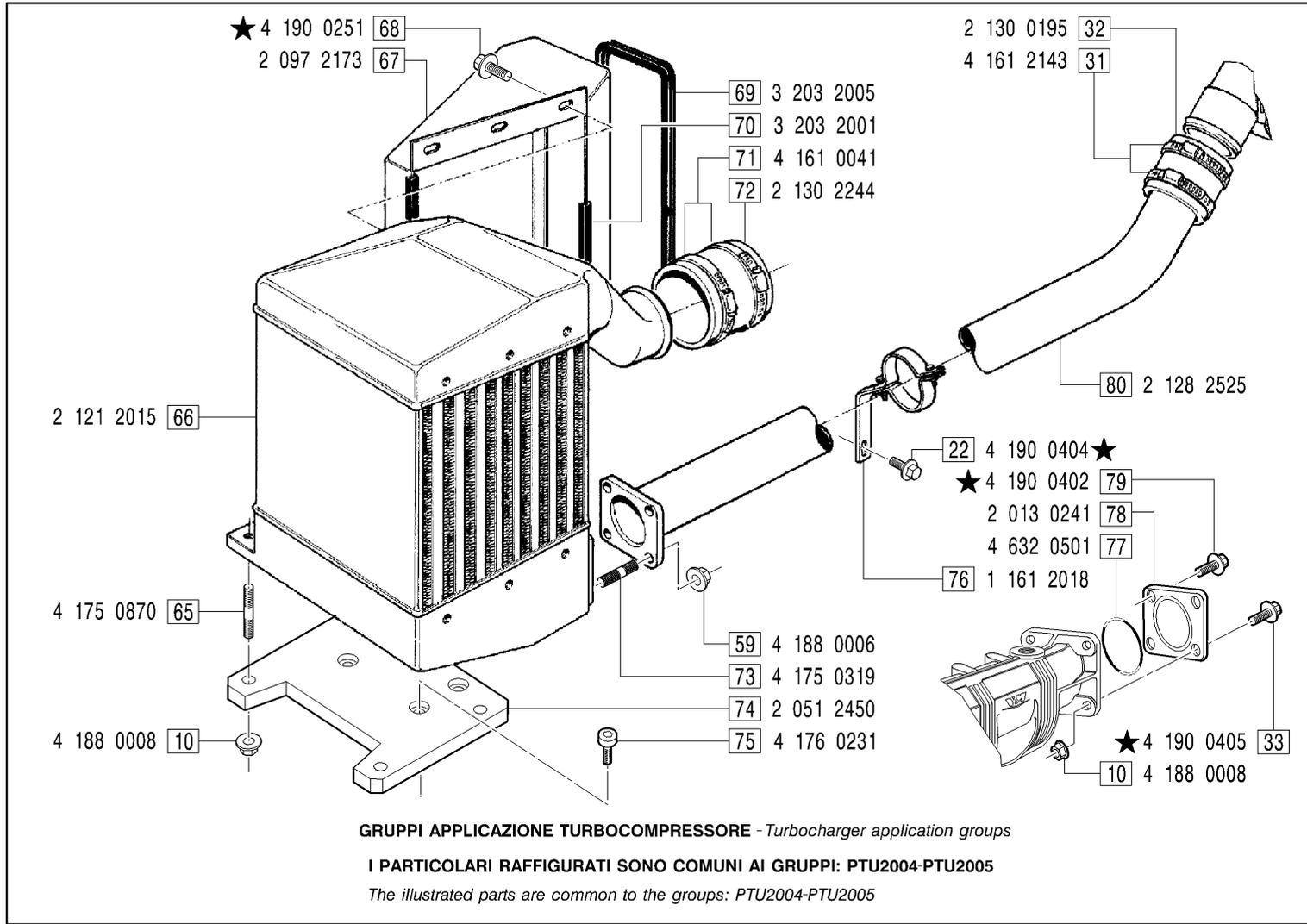
Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI		EC		
8	4 190 0203	X	X			
13	4 190 0351	X	X			

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15	16	17
		2105	3105	4105	6105									
1	WARM AIR DUCT ASSY				1									
2	PANEL				1									
3	PANEL				1									
4	PANEL				1									
5	PANEL				1									
6	COVER				1									
7	PANEL				1									
8	SCREW				36									



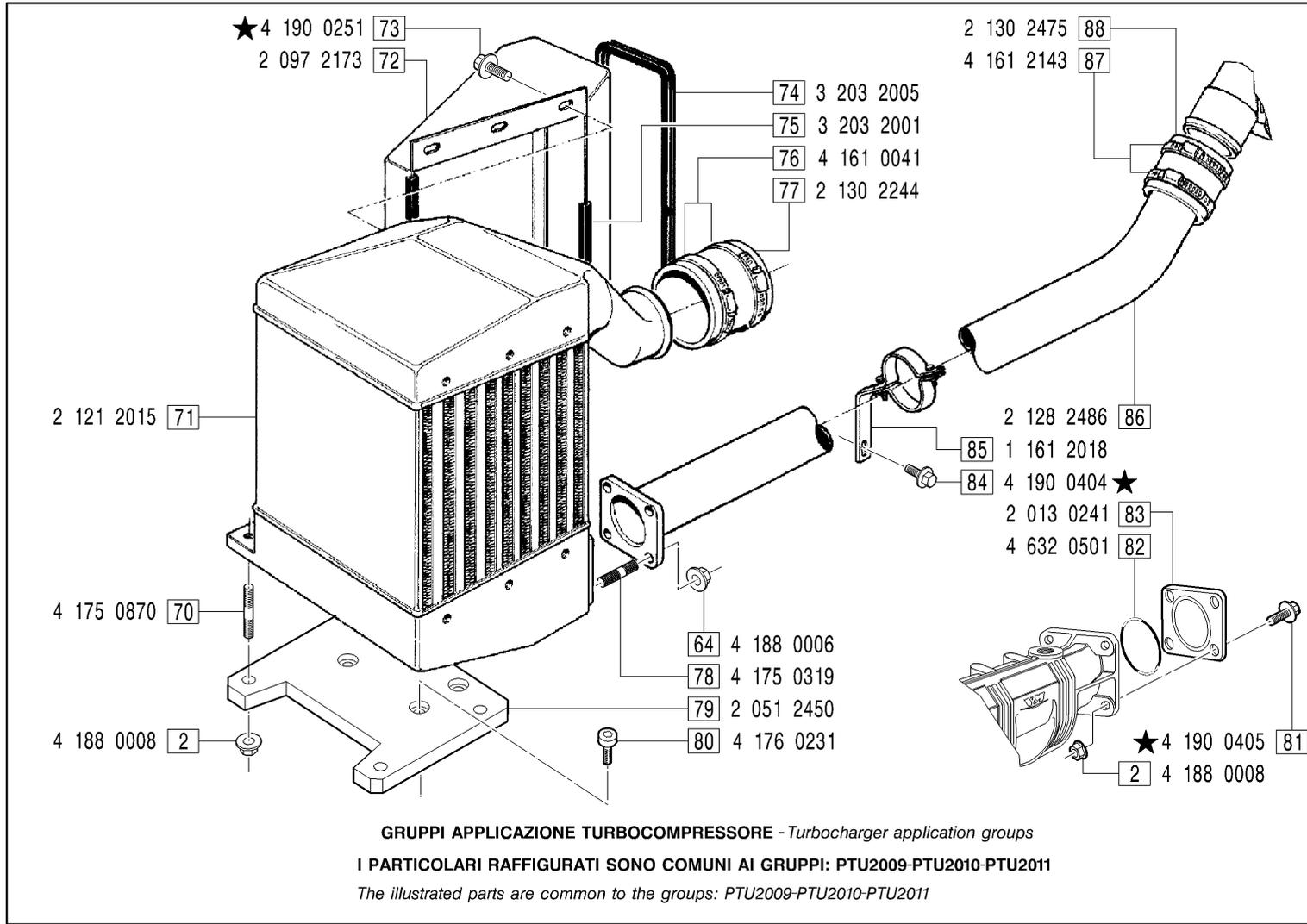
Pos. N.	Code Codice	MODIFICAZIONI-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS	SIMBOLI	EC		
		△	▲	□		

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15
		2105	3105	4105	6105							
							1					
							2					
1	NUT			8		11		1				
2	EXHAUST MANIFOLD			1		12		1				
3	GASKET			4		13		2				
4	NUT			8		14		2				
5	GASKET			4		15		1				
6	PLUG			1								
7	PLUG			1								
8	GASKET			1								



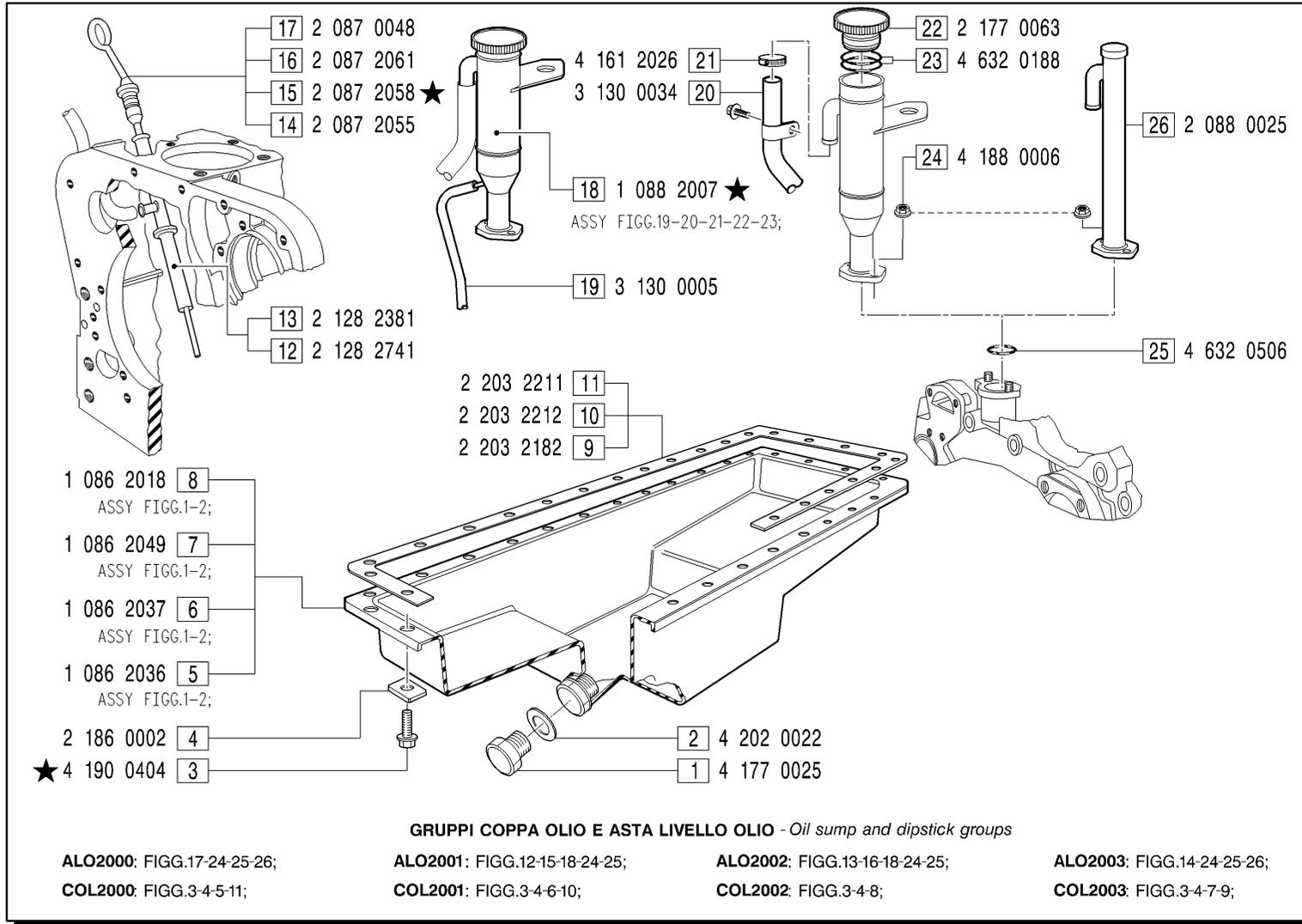
Pos. N.	Code Codice	MODIFICAZIONI - MODIFICHE - ÄNDERUNGEN - MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	◻	EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				73	STUD	4	74	SUPPORT	1	75	SCREW	4	76	CLAMP ASSY	1	77	O RING	1	78	COVER	1	79	SCREW	1	80	PIPE	1
		2105	3105	4105	6105																								
65	STUD			4		75	SCREW	4	76	CLAMP ASSY	1	77	O RING	1	78	COVER	1	79	SCREW	1	80	PIPE	1						
66	INTERCOOLER			1																									
67	AIR SHROUD			1																									
68	SCREW			6																									
69	GASKET L = mm 450			1																									
70	GASKET L = mm 193			1																									
71	CLAMP			2																									
72	SHEAT			1																									



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		SIMBOLS SIMBOLI	△	▲	□ EC	

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				78	STUD	79	SUPPORT	80	SCREW	81	SCREW	82	O RING	83	COVER	84	SCREW	85	CLAMP ASSY	86	PIPE	87	CLAMP	88	SHEAT	1
		2105	3105	4105	6105																							
70	STUD				4																							
71	INTERCOOLER				1																							
72	AIR SHROUD				1																							
73	SCREW				6																							
74	GASKET L = mm 450				1																							
75	GASKET L = mm 193				1																							
76	CLAMP				2																							
77	SHEAT				1																							



Pos. N.	Code Codice	MODIFICATIONS-MODIFICHE-ÄNDERUNGEN-MODIFICACIÓN				Up to serial nr. Fino a matricola
		△	▲	◻	EC	
3	4 190 0354	X		X		
15	2 087 0042		X			{ 10B } { 11B } 07175 { 19B }
18	1 088 2006		X			{ 10B } { 11B } 07175 { 19B }

Pos. N.	DESCRIPTION DESCRIZIONE	Quantity (Q.tà)				9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	1	1
		2105	3105	4105	6105																				
1	PLUG	1	1	2	2																				
2	GASKET	1	1	2	2			1																	
3	SCREW	16	20	24	32																				
4	BRACKET	16	20	24	32				1	1															
5	OIL SUMP	1																							
6	OIL SUMP		1																						
7	OIL SUMP																								
8	OIL SUMP					1																			

